

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

Περιεχόμενα

I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

- * Κανονισμός (Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΚ) αριθ. 1354/96 του Συμβουλίου, της 8ης Ιουλίου 1996, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 259/68 περί καθορισμού του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων καθώς και του καθεστώτος που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού των Κοινοτήτων αυτών 1
- * Κανονισμός (Ευρατόμ, ΕΚ) αριθ. 1355/96 του Συμβουλίου, της 8ης Ιουλίου 1996, που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 για την εφαρμογή της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ για το σύστημα των ιδίων πόρων των Κοινοτήτων 3
- * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1356/96 του Συμβουλίου, της 8ης Ιουλίου 1996, σχετικά με τους κοινούς κανόνες που εφαρμόζονται στις μεταφορές εμπορευμάτων ή προσώπων μέσω εσωτερικών πλωτών οδών μεταξύ των κρατών μελών, ενόψει της καθιέρωσης στις μεταφορές αυτές της ελεύθερης παροχής υπηρεσιών 7
- * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1357/96 του Συμβουλίου, της 8ης Ιουλίου 1996, για την πρόβλεψη επιπροσθέτων πληρωμών οι οποίες πρέπει να γίνουν το 1996 μαζί με τις πριμοδοτήσεις που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος και για την τροποποίηση αυτού του κανονισμού 9
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1358/96 της Επιτροπής, της 12ης Ιουλίου 1996, για τον καθορισμό της ανώτατης τιμής αγοράς και των ποσοτήτων βοείου κρέατος που αγοράζονται στην παρέμβαση με τον 163ο μερικό διαγωνισμό που πραγματοποιείται στο πλαίσιο γενικών μέτρων παρεμβάσεως σύμφωνα με τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 1627/89 και (ΕΚ) αριθ. 1124/96 12
- * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1359/96 της Επιτροπής, της 12ης Ιουλίου 1996, που εξαιρεί κράτη μέλη από τη διενέργεια δημοσίων αγορών ορισμένων οπωροκηπευτικών 14
- * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1360/96 της Επιτροπής, της 12ης Ιουλίου 1996, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1123/93 για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του ειδικού καθεστώτος για τον εφοδιασμό των γαλλικών υπερποντίων διαμερισμάτων με προϊόντα του τομέα του αιγοπροβείου κρέατος 15

| | |
|---|----|
| Περιεχόμενα (συνέχεια) | |
| * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1361/96 της Επιτροπής, της 12ης Ιουλίου 1996, για τον καθορισμό του ισοζυγίου προβλέψεων εφοδιασμού των Καναρίων Νήσων σε ορισμένα φυτικά έλαια και για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2257/92 περί λεπτομερειών εφαρμογής του ειδικού καθεστώτος για τον εφοδιασμό της Μαδέρας σε ορισμένα φυτικά έλαια..... | 17 |
| Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1362/96 της Επιτροπής, της 12ης Ιουλίου 1996, περί χορηγήσεως γαλακτοκομικών προϊόντων ως επισιτιστική βοήθεια | 19 |
| Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1363/96 της Επιτροπής, της 12ης Ιουλίου 1996, για καθορισμό των κατ' αποκοπήν τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών | 23 |

II Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση

Επιτροπή

96/424/ΕΚ:

- * Απόφαση της Επιτροπής, της 20ής Μαΐου 1996, για τη διάθεση στην αγορά γενετικά τροποποιημένου στείρου άρρενος κιχωρίου (*Cichorium intybus* L.) με μερική αντοχή στο ζιζανιοκτόνο γλυφοσινικό αμμώνιο δυνάμει της οδηγίας 90/220/ΕΟΚ του Συμβουλίου (¹).....

25

96/425/ΕΚ:

- * Απόφαση της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 1996, για τον καθορισμό των ειδικών όρων εισαγωγής των προϊόντων της αλιείας και της υδατοκαλλιέργειας καταγωγής Μαυριτανίας (¹).....

27

96/426/ΕΚ:

- * Απόφαση της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 1996, που τροποποιεί την απόφαση 96/293/ΕΚ σχετικά με ορισμένα μέτρα προστασίας που αφορούν τα αλιευτικά προϊόντα προέλευσης Μαυριτανίας (¹).....

33

96/427/ΕΚ:

- * Απόφαση της Επιτροπής, της 10ης Ιουλίου 1996, σχετικά με μια παρέκκλιση από τις διατάξεις του παραρτήματος III της οδηγίας 91/439/ΕΟΚ του Συμβουλίου (¹).....

34

(¹) Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΥΡΑΤΟΜ, ΕΚΑΧ, ΕΚ) αριθ. 1354/96 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 8ης Ιουλίου 1996

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 259/68 περί καθορισμού του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων καθώς και του καθεστώτος που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού των Κοινοτήτων αυτών

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση ενιαίου Συμβουλίου και ενιαίας Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 24,

την πρόταση της Επιτροπής, που υπεδέληθη μετά από γνώμη της επιτροπής του Κανονισμού Υπηρεσιακής Κατάστασης (ΚΥΚ),

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ⁽¹⁾,τη γνώμη του Δικαστηρίου ⁽²⁾,τη γνώμη του Ελεγκτικού Συνεδρίου ⁽³⁾,

Εκτιμώντας:

ότι η συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας συμπεριέλαβε, στο άρθρο 4, το Ελεγκτικό Συνέδριο, μεταξύ των οργάνων των Κοινοτήτων, έτσι ώστε να συντρέχει λόγος να διαγραφεί η αναφορά του οργάνου αυτού από το άρθρο 1 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 259/68 περί καθορισμού του Κανονισμού Υπηρεσιακής Κατάστασης των Υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, καθώς και του καθεστώτος που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού των Κοινοτήτων αυτών ⁽⁴⁾.

ότι κρίθηκε σκόπιμο, μετά την ίδρυση της Επιτροπής των Περιφερειών, δάσει του άρθρου 198 Α της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, να προβλεφθεί η εξομοίωσή της με τα όργανα των Κοινοτήτων για την εφαρμογή του Κανονισμού Υπηρεσιακής Κατάστασης των Υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και να τροποποιηθεί ανάλογα ο εν λόγω του Κανονισμός Υπηρεσιακής Κατάστασης.

ότι το άρθρο 138 Ε της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας προβλέπει ότι ο διαμεσολαβητής της Ευρωπαϊκής Ένωσης ασκεί τα καθήκοντά του με πλήρη ανεξαρτησία· ότι στην απόφαση της 9ης Μαρτίου 1994 ⁽⁵⁾ σχετικά με το καθεστώς του ευρωπαϊκού διαμεσολαβητή

και τους γενικούς όρους άσκησης των καθηκόντων του, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο αποφάσισε ότι ο διαμεσολαβητής θα επικουρείται από γραμματεία και ότι, για τα θέματα που αφορούν το προσωπικό του, ο διαμεσολαβητής θα εξομοιωθεί με τα όργανα κατά την έννοια του άρθρου 1 του Κανονισμού Υπηρεσιακής Κατάστασης των Υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο Κανονισμός Υπηρεσιακής Κατάστασης των Υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 1, το δεύτερο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Εκτός αντιθέτων διατάξεων, η Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή, και η Επιτροπή των Περιφερειών, καθώς και ο διαμεσολαβητής της Ευρωπαϊκής Ένωσης εξομοιώνονται, για την εφαρμογή του παρόντος Κανονισμού Υπηρεσιακής Κατάστασης με τα όργανα των Κοινοτήτων.»

2. Στο άρθρο 2, το δεύτερο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Οι αρχές οι οποίες ασκούν έναντι των υπαλλήλων της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής, της Επιτροπής των Περιφερειών και της γραμματείας του διαμεσολαβητή της Ευρωπαϊκής Ένωσης τις εξουσίες που διαθέτει, σύμφωνα με τον παρόντα Κανονισμό Υπηρεσιακής Κατάστασης, η αρμόδια για τους διορισμούς αρχή, καθορίζονται από τους κανονισμούς λειτουργίας των επιτροπών αυτών και από τον κανονισμό λειτουργίας του διαμεσολαβητή.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει από την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την ημερομηνία έναρξης της ισχύος της συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. C 151 της 19. 6. 1995, σ. 471.

⁽²⁾ Γνώμη που διατυπώθηκε στις 16 Μαΐου 1995.

⁽³⁾ Γνώμη που διατυπώθηκε στις 12 Ιανουαρίου 1995.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 56 της 4. 3. 1968, σ. 1· Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚΑΧ, ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 3161/94 (ΕΕ αριθ. L 335 της 23. 12. 1994, σ. 1).

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 113 της 4. 5. 1994, σ. 15.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 8 Ιουλίου 1996.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

R. QUINN

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΥΡΑΤΟΜ, ΕΚ) αριθ. 1355/96 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 8ης Ιουλίου 1996

που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 για την εφαρμογή της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ για το σύστημα των ιδίων πόρων των Κοινοτήτων

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 209,

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, και ιδίως το άρθρο 183,

την απόφαση 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ, του Συμβουλίου, της 24ης Ιουνίου 1988, για το σύστημα των ιδίων πόρων των Κοινοτήτων⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 2,την πρόταση της Επιτροπής⁽²⁾,τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου⁽³⁾,τη γνώμη του Ελεγκτικού Συνεδρίου⁽⁴⁾,

Εκτιμώντας:

ότι η εμπειρία από την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 του Συμβουλίου, της 29ης Μαΐου 1989, για την εφαρμογή της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ για το σύστημα των ιδίων πόρων των Κοινοτήτων⁽⁵⁾, καταδεικνύει την αναγκαιότητα της τροποποίησης των διατάξεων του κανονισμού αυτού·

ότι η Κοινότητα πρέπει να έχει στη διάθεσή της τους ίδιους πόρους που προβλέπονται στο άρθρο 2 της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ, υπό τους καλύτερους δυνατούς όρους και ότι, προς τούτο, ενδείκνυται να συμπληρωθούν οι διατάξεις σύμφωνα με τις οποίες τα κράτη μέλη της αποδίδουν τους ίδιους πόρους που αναλογούν στις Κοινότητες·

ότι οι παραδοσιακοί ίδιοι πόροι εισπράττονται από τα κράτη μέλη σύμφωνα με τις εθνικές, νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις, ενδεχομένως προσαρμοσμένες, στις απαιτήσεις του κοινοτικού κανονιστικού πλαισίου· ότι η Επιτροπή οφείλει να ελέγχει αυτήν την προσαρμογή και να προβαίνει, εφόσον συντρέχει περίπτωση, σε σχετικές προτάσεις·

ότι το Συμβούλιο και οι εκπρόσωποι των κυβερνήσεων των κρατών μελών, που συνήλθαν στα πλαίσια του Συμβουλίου, εξέδωσαν την απόφαση, στις 13 Νοεμβρίου 1991, σχετικά με την προστασία των οικονομικών συμφερόντων των Κοινοτήτων⁽⁶⁾·

ότι είναι ανάγκη να διευκρινιστούν οι όροι υπό τους οποίους υλοποιείται η υποχρέωση δεβαιοποίησης όσον αφορά τους

ιδίους πόρους που προβλέπονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχεία α) και β) της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ·

ότι πρέπει να βελτιωθεί η διαφάνεια του συστήματος ιδίων πόρων και η ενημέρωση της αρμόδιας για τον προϋπολογισμό αρχής·

ότι οι εθνικές διοικήσεις οι επιφορτισμένες με την είσπραξη των ιδίων πόρων πρέπει να θέτουν οποτεδήποτε τα δικαιολογητικά είσπραξης στη διάθεση της Επιτροπής·

ότι πρέπει να βελτιωθεί το σύστημα ενημέρωσης της Επιτροπής από τα κράτη μέλη, όσον αφορά τις ενέργειες των κρατών μελών προς ανάκτηση των ιδίων πόρων, ιδίως συνεπεία απάτης ή παρατυπίας·

ότι θεωρείται σκόπιμο να προβλεφθεί χρόνος παραγραφής στις σχέσεις κρατών μελών και Επιτροπής, εξυπακουμένου πάντοτε ότι οι νέες βεβαιώσεις που πραγματοποιούνται από το κράτος μέλος σχετικά με τους οφειλότες του για τα προηγούμενα οικονομικά έτη θα πρέπει να θεωρούνται ως βεβαιώσεις του τρέχοντος οικονομικού έτους·

ότι, όσον αφορά τους ίδιους πόρους που προέρχονται από εισφορές στον τομέα της ζάχαρης, για τις οποίες καλόν είναι να εξασφαλίζεται η σύμπτωση της είσπραξης των εσόδων με το αντίστοιχο οικονομικό έτος, αφενός, και με τις δαπάνες για μία και την αυτή καλλιεργητική περίοδο, αφετέρου, πρέπει να προβλεφθεί ότι τα κράτη μέλη αποδίδουν στην Επιτροπή τους πόρους από εισφορές στον τομέα της ζάχαρης κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους δεβαιοσής τους·

ότι η στενή συνεργασία μεταξύ των κρατών μελών και της Επιτροπής μπορεί να διευκολύνει την ορθή εφαρμογή του δημοσιονομικού κανονιστικού πλαισίου των ιδίων πόρων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 2:

α) η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, η απαίτηση των Κοινοτήτων επί των ιδίων πόρων που προβλέπονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχεία α) και β) της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ θεωρείται βεβαιωθείσα άπαξ και πληρούνται οι όροι

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 24.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. C 26 της 29. 1. 1993, σσ. 6 και 10 και ΕΕ αριθ. C 382 της 31. 12. 1994, σ. 6.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. C 329 της 6. 12. 1993, σ. 107.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. C 170 της 21. 6. 1993, σ. 1.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 155 της 7. 6. 1989, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2729/94 (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 5).

⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. C 328 της 17. 12. 1991, σ. 1.

που προβλέπονται από την τελωνειακή νομοθεσία όσον αφορά τη λογιστική καταχώρηση του ποσού και την ανακοίνωσή του στον οφειλέτη.»

- 6) μετά την παράγραφο 1 προστίθενται οι ακόλουθοι παράγραφοι:

«1.α) Η ημερομηνία που λαμβάνεται υπόψη για τη δεβαίωση που προβλέπεται στην παράγραφο 1 είναι η ημερομηνία λογιστικής καταχώρησης που προβλέπεται από την τελωνειακή νομοθεσία.

Όσον αφορά τις εισφορές και τα λοιπά τέλη που προβλέπονται στο πλαίσιο της κοινής οργάνωσης αγοράς ζάχαρης, η ημερομηνία που λαμβάνεται υπόψη για τη δεβαίωση η οποία προβλέπεται στην παράγραφο 1 είναι η ημερομηνία της κοινοποίησης που προβλέπεται από τη νομοθεσία στον τομέα της ζάχαρης.

Στην περίπτωση που η εν λόγω ανακοίνωση δεν προβλέπεται σαφώς, η ημερομηνία που λαμβάνεται υπόψη είναι εκείνη του καθορισμού, από τα κράτη μέλη, των ποσών που οφείλουν οι οφειλέτες, κατά περίπτωση, υπό μορφή προκαταβολής ή πληρωμής υπολοίπου.

1.6) Σε περίπτωση διαφορών, οι αρμόδιες διοικητικές αρχές τεκμαίρεται ότι μπορούν να υπολογίζουν, με σκοπό τη δεβαίωση που αναφέρεται στην παράγραφο 1, το οφειλόμενο ποσό, το αργότερο κατά την έκδοση της πρώτης διοικητικής απόφασης με την οποία κοινοποιείται η οφειλή στον οφειλέτη ή κατά την παραπομπή της υπόθεσης στη δικαστική αρχή, εάν προηγείται.

Η ημερομηνία της δεβαίωσης που προβλέπεται στην παράγραφο 1 είναι η ημερομηνία της απόφασης ή του υπολογισμού που πρέπει να γίνει κατόπιν της παραπομπής που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο.»

2. Το άρθρο 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 3

Τα κράτη μέλη λαμβάνουν όλα τα κατάλληλα μέτρα ώστε τα δικαιολογητικά που αφορούν τη δεβαίωση και την απόδοση των ιδίων πόρων να φυλάττονται επί τρία τουλάχιστον ημερολογιακά έτη από το τέλος του έτους το οποίο αφορούν.

Τα δικαιολογητικά που αφορούν τις διαδικασίες και τις στατιστικές βάσεις που αναφέρονται στα άρθρα 4 και 5 της οδηγίας 89/130/ΕΟΚ, Ευρατόμ φυλάττονται από τα κράτη μέλη έως τις 30 Σεπτεμβρίου του τέταρτου έτους που ακολουθεί το συγκεκριμένο οικονομικό έτος. Τα δικαιολογητικά που αφορούν τη βάση των πόρων ΦΠΑ φυλάττονται επί την αυτή χρονική περίοδο.

Εάν ο έλεγχος, οι οποίος διενεργείται δυνάμει των άρθρων 18 και 19 του παρόντος κανονισμού ή του άρθρου 11 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1553/89, όσον αφορά τα δικαιολογητικά που αναφέρονται στο πρώτο και δεύτερο εδάφιο, αποκαλύψει την ανάγκη διόρθωσης, τα εν λόγω δικαιολογητικά φυλάττονται και πέραν της προθεσμίας που προβλέπεται στο πρώτο εδάφιο επί όσο χρονικό διάστημα απαιτεί η διόρθωση και ο έλεγχός της.»

3. Το άρθρο 4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 4

1. Κάθε κράτος μέλος γνωστοποιεί στην Επιτροπή:

α) την επωνυμία των υπηρεσιών ή οργανισμών που είναι υπεύθυνοι για τη δεβαίωση, την είσπραξη, την απόδοση και τον έλεγχο των ιδίων πόρων, καθώς και τις βασικές διατάξεις που αφορούν το ρόλο και τη λειτουργία αυτών·

β) τις νομοθετικές, κανονιστικές, διοικητικές και λογιστικές διατάξεις γενικού χαρακτήρα που αφορούν τη δεβαίωση, την είσπραξη, την απόδοση και τον έλεγχο των ιδίων πόρων·

γ) τον ακριβή τίτλο όλων των διοικητικών και λογιστικών καταστάσεων όπου εγγράφονται οι δεβαιωθείσες απαιτήσεις ως ορίζονται στο άρθρο 2, ιδίως των καταστάσεων που χρησιμοποιούνται για την τήρηση των λογαριασμών που προβλέπονται στο άρθρο 6.

Κάθε τροποποίηση των εν λόγω επωνυμιών ή διατάξεων γνωστοποιείται αμέσως στην Επιτροπή.

2. Η Επιτροπή ανακοινώνει στα λοιπά κράτη μέλη, κατόπιν αίτησής τους, τις πληροφορίες που αναφέρονται στην παράγραφο 1.»

4. Το άρθρο 5 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 5

Ο συντελεστής που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο δ) της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ και καθορίζεται στο πλαίσιο της διαδικασίας κατάρτισης του προϋπολογισμού, υπολογίζεται ως εκατοστιαίο ποσοστό του αθροίσματος των προβλεπόμενων ΑΕΠ των κρατών μελών κατά τρόπο που να καλύπτει εξ ολοκλήρου το τμήμα του προϋπολογισμού που δεν χρηματοδοτείται από τους δασμούς, τις γεωργικές εισφορές, τις εισφορές και τα λοιπά τέλη που προβλέπονται στο πλαίσιο της κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα της ζάχαρης, τους πόρους ΦΠΑ, τις χρηματικές συνεισφορές για τα συμπληρωματικά προγράμματα έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης, τα λοιπά έσοδα και, ενδεχομένως, τις χρηματικές συνεισφορές ΑΕΠ.

Ο συντελεστής αυτός εκφράζεται στον προϋπολογισμό με έναν αριθμό ο οποίος περιλαμβάνει τόσα δεκαδικά ψηφία όσα είναι απαραίτητα για την πλήρη κατανομή μεταξύ των κρατών μελών του πόρου που βασίζεται στο ΑΕΠ.»

5. Στο άρθρο 6:

α) προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:

«1.α) Για τις ανάγκες της παρακολούθησης των ιδίων πόρων, ο λογαριασμός κλείνει το νωρίτερο στις 13.00 της τελευταίας εργάσιμης ημέρας του μήνα της δεβαίωσης.»

β) η παράγραφος 2 συμπληρώνεται ως εξής:

«γ) οι δεβαιωμένες απαιτήσεις που αναφέρονται στις εισφορές και τους λοιπούς δασμούς στα πλαίσια της κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα της ζάχαρης, καταχωρούνται στα λογιστικά βιβλία που προβλέπονται στο στοιχείο α). Εάν εκ των υστέρων οι απαιτήσεις αυτές δεν

εισπραχθούν μέσα στις προβλεπόμενες προθεσμίες, τα κράτη μέλη μπορούν να διορθώσουν την πραγματοποιηθείσα εγγραφή και να προδούν κατ' εξαίρεση στην εγγραφή των απαιτήσεων αυτών στα χωριστά λογιστικά βιβλία.»

γ) η παράγραφος 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«3. α) Από 1ης Ιουλίου 1996, κάθε κράτος μέλος διαβιβάζει στην Επιτροπή, εντός της προθεσμίας που προβλέπεται στην παράγραφο 2, μηνιαία λογιστική κατάσταση όσον αφορά τις απαιτήσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 2 στοιχείο α).

Μαζί με τις εν λόγω μηνιαίες καταστάσεις, τα κράτη μέλη διαβιβάζουν τα στοιχεία ή τις καταστάσεις σχετικά με τις εκπτώσεις επί των ιδίων πόρων βάσει των διατάξεων που αφορούν τα εδάφη υπό ειδικό καθεστώς:

β) κάθε κράτος μέλος διαβιβάζει στην Επιτροπή, εντός της προθεσμίας που προβλέπεται στην παράγραφο 2, τριμηνιαία κατάσταση των χωριστών λογαριασμών που αναφέρονται στην παράγραφο 2 στοιχείο β).

Οι τρόποι διαβίβασης των μηνιαίων και τριμηνιαίων καταστάσεων που προβλέπονται στην παράγραφο αυτή, καθώς και οι δεόντως αιτιολογημένες τροποποιήσεις τους, καθορίζονται από την Επιτροπή κατόπιν διαβούλευσης με την επιτροπή του άρθρου 20. Προβλέπουν, ενδεχομένως, τις κατάλληλες προθεσμίες εφαρμογής.»

δ) προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:

«4. Από 1ης Ιουλίου 1996, κατά τη διάρκεια των δύο μηνών που ακολουθούν το τέλος κάθε τριμήνου, κάθε κράτος μέλος διαβιβάζει στην Επιτροπή περιγραφή των κρουσμάτων απάτης και παρατυπίας που έχουν ήδη αποκαλυφθεί και αφορούν ποσό απαιτήσεων άνω των 10 000 Ecu.

Για το σκοπό αυτό, κάθε κράτος μέλος παρέχει, στο μέτρο του δυνατού, διευκρινίσεις όσον αφορά:

- το είδος της απάτης ή/και της παρατυπίας (περιγραφή, σχετικό τελωνειακό καθεστώς),
- το ποσό ή την εικαζόμενη τάξη μεγέθους των διαφυγόντων ιδίων πόρων,
- τα σχετικά εμπορεύματα (δασμολογική κλάση, καταγωγή, προελεύσεις),
- τη συνοπτική περιγραφή του καταδολιευτικού μηχανισμού,
- το είδος του ελέγχου που οδήγησε στην αποκάλυψη της απάτης ή της παρατυπίας,
- τις εθνικές υπηρεσίες ή οργανισμούς που προέβησαν στη διαπίστωση της απάτης ή παρατυπίας,
- το στάδιο της διαδικασίας, περιλαμβανομένου του σταδίου της εισπραχθείσας με μνεία της δεδαιώσεως εφόσον έχει ήδη πραγματοποιηθεί.
- τη μνεία της ενδεχόμενης γνωστοποίησης της περίπτωσης βάσει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1468/81 του Συμβουλίου, της 19ης Μαΐου 1991,

περί της αμοιβαίας συνδρομής μεταξύ των διοικητικών αρχών των κρατών μελών και της συνεργασίας των αρχών αυτών με την Επιτροπή με σκοπό τη διασφάλιση της ορθής εφαρμογής των τελωνειακών ή γεωργικών ρυθμίσεων (*),

- ενδεχομένως, τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη,
- τα μέτρα που έχουν ληφθεί ή πρόκειται να ληφθούν για να αποφευχθεί η επανάληψη της απάτης ή παρατυπίας.

Στα πλαίσια της τριμηνιαίας κατάστασης που προβλέπονται στο πρώτο εδάφιο, κάθε κράτος μέλος διαβιβάζει στοιχεία για τις περιπτώσεις απάτης και παρατυπιών που έχουν ήδη γνωστοποιηθεί στην Επιτροπή και δεν έχουν αποτελέσει προηγούμενες αντικείμενο κάποιας ανακοίνωσης περί εισπραχθείσας, ακύρωσης ή μη εισπραχθείσας.

Προς το σκοπό αυτό, κάθε κράτος μέλος αναφέρει για καθεμία από τις περιπτώσεις που προβλέπονται στο πρώτο εδάφιο:

- τα στοιχεία της αρχικής ανακοίνωσης,
- το ποσό που απέμεινε να εισπραχθεί κατά το προηγούμενο τρίμηνο,
- την ημερομηνία δεδαιώσεως,
- την ημερομηνία καταχώρησης στα χωριστά λογιστικά βιβλία της παραγράφου 2 στοιχείο β),
- τα ποσά που εισπράχθηκαν κατά τη διάρκεια του εν λόγω τριμήνου,
- τις διορθώσεις της βάσης (διορθώσεις/ακυρώσεις) κατά το εν λόγω τρίμηνο,
- τα ακυρωθέντα ποσά,
- το στάδιο της διοικητικής και δικαστικής διαδικασίας,
- το ποσό που απέμεινε να εισπραχθεί στο τέλος του εν λόγω τριμήνου.

Οι πρακτικές λεπτομέρειες των παραπάνω περιγραφών καθώς και οι δεόντως αιτιολογημένες τροποποιήσεις τους καθορίζονται από την Επιτροπή κατόπιν διαβουλεύσεως με την επιτροπή του άρθρου 20. Προβλέπουν, ενδεχομένως, τις κατάλληλες προθεσμίες εφαρμογής.

(*) ΕΕ αριθ. L 144 της 2. 6. 1981, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 945/87 (ΕΕ αριθ. L 90 της 2. 4. 1987, σ. 3).»

6. Το άρθρο 7 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 7

1. Κάθε κράτος μέλος καταρτίζει ετησίως ανακεφαλαιωτικό λογαριασμό των δεδαιωμένων απαιτήσεων που περιλαμβάνονται στα λογιστικά βιβλία που προβλέπονται στο στοιχείο α) της παραγράφου 2 του άρθρου 6 και τον διαβιβάζει στην Επιτροπή πριν από την 1η Απριλίου του έτους που έπεται του συγκεκριμένου οικονομικού έτους. Κάθε διαφορά μεταξύ του συνολικού ποσού του ανακεφαλαιωτικού λογαριασμού και του αθροίσματος των ποσών των μηνιαίων καταστάσεων που διαβιβάζονται από το κράτος μέλος από τον Ιανουάριο έως το Δεκέμβριο του αντίστοιχου έτους σχολιάζεται. Η Επιτροπή επαληθεύει τη συμφωνία του ανακεφαλαιωτικού λογαριασμού με το ποσό των απαι-

τήσεων που ετέθησαν στη διάθεσή της κατά τη διάρκεια του έτους, διαθέτει δε προθεσμία δύο μηνών από τη λήψη του ανακεφαλαιωτικού λογαριασμού για να ανακοινώσει τις τυχόν παρατηρήσεις της προς το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος.

2. Μετά τις 31 Δεκεμβρίου του τρίτου έτους που ακολουθεί ένα δεδομένο οικονομικό έτος, ο ετήσιος ανακεφαλαιωτικός λογαριασμός που αναφέρεται στην παράγραφο 1 δεν δύναται πλέον να διορθωθεί, εκτός από τα σημεία που γνωστοποιούνται πριν από τη λήξη της προθεσμίας αυτής, είτε από την Επιτροπή είτε από το σχετικό κράτος μέλος.»

7. Στο άρθρο 10, παράγραφος 6:

α) το κείμενο της πρώτης περίπτωσης αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«— οι διορθώσεις που αναφέρονται στο άρθρο 9 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1553/89, οι οποίες πραγματοποιούνται έως τις 31 Ιουλίου, συνεπάγονται γενική αναπροσαρμογή που πρέπει να καταχωρηθεί στο λογαριασμό που αναφέρεται στο άρθρο 9 παράγραφος 1 του παρόντος κανονισμού, την πρώτη εργάσιμη ημέρα του μηνός Δεκεμβρίου του ίδιου έτους. Εντούτοις, μια συγκεκριμένη αναπροσαρμογή μπορεί να εγγραφεί πριν από την προαναφερθείσα ημερομηνία, εάν το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος και η Επιτροπή συμφωνούν.»

β) η παράγραφος 6 συμπληρώνεται με το ακόλουθο εδάφιο:

«Εντούτοις, μια συγκεκριμένη αναπροσαρμογή μπορεί να εγγραφεί ανά πάσα στιγμή, εάν το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος και η Επιτροπή συμφωνούν.»

8. Στο άρθρο 10:

α) στην παράγραφο 3 ένατο εδάφιο, η λέξη «ομοιόμορφου», σχετική με το συμπληρωματικό πόρο, διαγράφεται·

β) στην παράγραφο 7, η λέξη «ομοιόμορφου», σχετική με το συντελεστή που χρησιμοποιήθηκε το προηγούμενο οικονομικό έτος, διαγράφεται·

γ) στην παράγραφο 8, προστίθεται μετά την πρώτη φράση η ακόλουθη φράση:

«Η αναπροσαρμογή αυτή καθορίζεται σύμφωνα με τους όρους που αναφέρονται στην παράγραφο 6 πρώτο εδάφιο.»

9. Στο άρθρο 16:

α) το δεύτερο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Όταν εμφανίζονται σημαντικές διαφορές σε σύγκριση με τις αρχικές προβλέψεις, οι διαφορές αυτές μπορούν να αποτελέσουν αντικείμενο διορθωτικής επιστολής του προσχεδίου προϋπολογισμού του επόμενου οικονομικού έτους, ή διορθωτικού και συμπληρωματικού προϋπολογισμού για το τρέχον οικονομικό έτος.»

β) προστίθεται το ακόλουθο τρίτο εδάφιο:

«Κατά τη διενέργεια των πράξεων που αναφέρονται στο άρθρο 10 παράγραφοι 4 έως 8, το ποσό των εσόδων που εμφανίζεται στον προϋπολογισμό του τρέχοντος οικονομικού έτους μπορεί να αυξηθεί ή να μειωθεί, κατά τα ποσά που προκύπτουν από τις εν λόγω πράξεις μέσω διορθωτικού προϋπολογισμού.»

10. Στο άρθρο 17, η παράγραφος 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«3. Από 1ης Ιουλίου 1996, τα κράτη μέλη γνωστοποιούν στην Επιτροπή, μέσω ετήσιας έκθεσης, την πορεία και τα αποτελέσματα των ελέγχων τους, καθώς και τα συνολικά στοιχεία και τα θέματα αρχής που αφορούν τα σημαντικότερα ανακλύπτοντα προβλήματα, από την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, ιδίως δε τις διαφορές. Η έκθεση αυτή διαβιβάζεται στην Επιτροπή πριν από τις 30 Απριλίου του έτους που έπεται του εκάστοτε οικονομικού έτους.

Το υπόδειγμα αυτής της έκθεσης, καθώς και οι δεόντως αιτιολογημένες τροποποιήσεις, καταρτίζονται από την Επιτροπή κατόπιν διαβουλεύσεως με την επιτροπή του άρθρου 20. Τίθενται, ενδεχομένως, οι κατάλληλες προθεσμίες εφαρμογής.

Πριν τις 30 Ιουνίου του ίδιου οικονομικού έτους, η Επιτροπή διαβιβάζει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο συγκεκριμένη έκθεση των κοινοποιήσεων των κρατών μελών σύμφωνα με το παρόν άρθρο και το άρθρο 6 παράγραφος 3.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα που έπεται της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 8 Ιουλίου 1996.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

R. QUINN

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1356/96 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 8ης Ιουλίου 1996

σχετικά με τους κοινούς κανόνες που εφαρμόζονται στις μεταφορές εμπορευμάτων ή προσώπων μέσω εσωτερικών πλωτών οδών μεταξύ των κρατών μελών, ενόψει της καθιέρωσης στις μεταφορές αυτές της ελεύθερης παροχής υπηρεσιών

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 75,

την πρόταση της Επιτροπής⁽¹⁾,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής⁽²⁾,

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 189 Γ της συνθήκης⁽³⁾,

Εκτιμώντας:

ότι η καθιέρωση κοινής πολιτικής μεταφορών συνεπάγεται, μεταξύ άλλων, τη θέσπιση κοινών κανόνων που θα ισχύουν για την πρόσβαση στην αγορά διεθνών μεταφορών εμπορευμάτων και προσώπων μέσω των εσωτερικών πλωτών οδών στο έδαφος της Κοινότητας· ότι οι κανόνες αυτοί πρέπει να θεσπιστούν κατά τρόπο που να συμβάλλουν στην υλοποίηση της εσωτερικής αγοράς των μεταφορών·

ότι αυτό το ενιαίο καθεστώς πρόσβασης στην αγορά περιλαμβάνει επίσης την καθιέρωση της αρχής της ελεύθερης παροχής υπηρεσιών, με την εξαίρεση κάθε περιορισμού έναντι του παρέχοντος τις υπηρεσίες, λόγω της ιθαγενείας του ή εξαιτίας του ότι είναι εγκατεστημένος σε ένα κράτος μέλος, διαφορετικό από το κράτος στο οποίο πρέπει να παρασχεθούν οι υπηρεσίες·

ότι, έπειτα από την προσχώρηση των νέων κρατών μελών, ισχύουν διαφορετικά καθεστάτα μεταξύ των κρατών μελών για τις διεθνείς μεταφορές και για τις διαμετακομιστικές μεταφορές μέσω εσωτερικών πλωτών οδών, λόγω των διμερών συμφωνιών που έχουν συναφθεί μεταξύ ορισμένων κρατών μελών και ενός νέου κράτους που προσχώρησε· ότι είναι, κατά συνέπεια, αναγκαίο να θεσπιστούν κοινοί κανόνες για να εξασφαλισθεί η εύρυθμη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς μεταφορών και, ειδικότερα, για να αποφευχθούν οι στρεβλώσεις του ανταγωνισμού και να μη διαταραχθεί η οργάνωση της εν λόγω αγοράς·

ότι τα μέτρα αυτά εμπίπτουν στο πεδίο της αποκλειστικής αρμοδιότητας της Κοινότητας και ότι ο επιδιωκόμενος

στόχος δεν μπορεί να επιτευχθεί παρά με την καθιέρωση ομοιόμορφων και υποχρεωτικών κανόνων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται στις μεταφορές εμπορευμάτων ή προσώπων μέσω εσωτερικών πλωτών οδών μεταξύ των κρατών μελών και διαμέσου αυτών.

Άρθρο 2

Κάθε μεταφορέας εμπορευμάτων ή προσώπων μέσω πλωτών οδών επιτρέπεται να εκτελεί μεταφορικές εργασίες, όπως αυτές που καθορίζονται στο άρθρο 1, χωρίς να ισχύουν διακρίσεις εξαιτίας της ιθαγενείας του ή του τύπου εγκατάστασής του, υπό τον όρο ότι:

- είναι εγκατεστημένος σε ένα κράτος μέλος, σύμφωνα με τη νομοθεσία του κράτους αυτού,
- είναι εξουσιοδοτημένος να εκτελεί διεθνείς μεταφορές εμπορευμάτων ή προσώπων μέσω εσωτερικών πλωτών οδών,
- χρησιμοποιεί για τις μεταφορικές αυτές εργασίες πλοία εσωτερικής ναυσιπλοΐας που είναι νηολογημένα σε ένα κράτος μέλος ή, σε περίπτωση που δεν έχουν νηολογηθεί, διαθέτουν πιστοποιητικό ότι ανήκουν στο στόλο ενός κράτους μέλους και
- πληροί τις προϋποθέσεις του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3921/91 του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 1991, για τον καθορισμό των όρων αποδοχής των μεταφορέων των μη εγκατεστημένων σε κράτος μέλος στις εθνικές πλωτές του μεταφορές επιβατών ή εμπορευμάτων⁽⁴⁾.

Άρθρο 3

Οι διατάξεις του παρόντος κανονισμού δεν θίγουν τα υπάρχοντα δικαιώματα για μεταφορές τρίτων χωρών που απορρέουν από την αναθεωρημένη σύμβαση ναυσιπλοΐας στον Ρήνο (σύμβαση του Μανχάιμ), τη σύμβαση ναυσιπλοΐας στον Δούναβη (σύμβαση του Βελιγραδίου) ούτε τα δικαιώματα που απορρέουν από τις διεθνείς υποχρεώσεις της Κοινότητας.

Άρθρο 4

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 20ή ημέρα από την ημερομηνία της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. C 164 της 30. 6. 1995, σ. 9.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. C 301 της 13. 11. 1995, σ. 19.

⁽³⁾ Γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, της 15ης Νοεμβρίου 1995, (ΕΕ αριθ. C 323 της 4. 12. 1995, σ. 31) κοινή θέση του Συμβουλίου, της 29ης Ιανουαρίου 1996, (ΕΕ αριθ. C 87 της 25. 3. 1996, σ. 53) και απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, της 6ης Ιουνίου 1996, (δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα).

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 373 της 31. 12. 1991, σ. 1.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 8 Ιουλίου 1996.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

R. QUINN

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1357/96 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 8ης Ιουλίου 1996

για την πρόβλεψη επιπροσθέτων πληρωμών οι οποίες πρέπει να γίνουν το 1996 μαζί με τις πριμοδοτήσεις που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος και για την τροποποίηση αυτού του κανονισμού

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 42 και 43,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου (1),

Εκτιμώντας:

ότι στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 του Συμβουλίου (2) προβλέπεται η πληρωμή πριμοδοτήσεων για αρσενικά βοοειδή και για θηλάζουσες αγελάδες ως αποζημίωση των εκτροφών για τις συνέπειες της μείωσης της τιμής παρέμβασης κατά τη στιγμή της μεταρρύθμισης του τομέα:

ότι η αγορά βοείου κρέατος έχει διαταραχθεί σοβαρά εξαιτίας των ανησυχιών των καταναλωτών σε σχέση με τη σπογγώδη εγκεφαλοπάθεια των βοοειδών (ΣΕΒ) και ότι, προκειμένου να εξασφαλισθεί το μέλλον του εν λόγω τομέα, θα πρέπει να διατεθούν επιπρόσθετοι πόροι: ότι, για να καταστεί δυνατή η ταχεία πληρωμή και να επιτευχθεί ο επιδιωκόμενος οικονομικός στόχος, οι πόροι αυτοί θα πρέπει να είναι, κατά γενικό κανόνα, διαθέσιμοι υπό τη μορφή πληρωμών επιπροσθέτως προς τις πριμοδοτήσεις που οφείλονται για ζώα επιλέξιμα κατά τη διάρκεια του ημερολογιακού έτους 1995, εφόσον θα είναι ήδη διαθέσιμα τα αναγκαία δεδομένα: ότι, εντούτοις, οι εκτροφείς θα πρέπει να δικαιούνται αυτές τις επιπρόσθετες πληρωμές μόνο στο βαθμό που ο αριθμός επιλέξιμων ζώων για τα οποία δικαιούνται πριμοδοτήσεις όσον αφορά το ημερολογιακό έτος 1996 δεν έχει μειωθεί σε σχέση με το ημερολογιακό έτος 1995.

ότι οι καθ' υπέρβαση πληρωμές θα πρέπει να αποτελέσουν αντικείμενο εξίσωσης με τα δικαιώματα ενός εκτροφέα για πριμοδότηση όσον αφορά το ημερολογιακό έτος 1996 ή, σε περίπτωση που αυτό δεν είναι εφικτό, θα επιστραφούν στην αρμόδια αρχή του οικείου κράτους μέλους: ότι το χρηματικό ποσό που αντιπροσωπεύουν αυτές οι καθ' υπέρβαση πληρωμές θα πρέπει να διατεθεί σε εκτροφείς των οποίων το δικαίωμα για πριμοδοτήσεις όσον αφορά το ημερολογιακό έτος 1996 είναι μεγαλύτερο από το αντίστοιχο δικαίωμα για το ημερολογιακό έτος 1995, pro rata του επιπρόσθετου δικαιώματός τους.

ότι οι επιπρόσθετες πληρωμές σε εκτροφείς οι οποίοι λαμβάνουν πριμοδότηση ενδέχεται, αναλόγως της ιδιαίτερης παραγωγικής δομής ενός κράτους μέλους, να μην επιλύσουν πλήρως τα προβλήματα ορισμένων εκτροφών: ότι θα

πρέπει να δοθεί στα κράτη μέλη η δυνατότητα να καταβάλλουν πληρωμές σε αυτή την κατηγορία εκτροφών, είτε χρηματοδοτούνται από την Κοινότητα είτε πληρώνονται ως εθνικές ενισχύσεις: ότι το χρηματικό ποσό το οποίο χρηματοδοτείται από την Κοινότητα και το οποίο διατίθεται σε ένα κράτος μέλος για το σκοπό αυτό θα πρέπει να αντικατοπτρίζει το μέγεθος του ζωικού κεφαλαίου βοοειδών του που πλήττεται περισσότερο από την παρούσα κρίση, λαμβανομένων υπόψη των πληρωμών που εκτελούνται δυνάμει του παρόντος κανονισμού: ότι ένα κράτος μέλος θα πρέπει να μπορεί να πληρώνει εθνική ενίσχυση μόνον εάν αυτό δεν οδηγεί σε υπέρβαση της εκτιμώμενης απώλειας εισοδήματος.

ότι τα κράτη μέλη, στα οποία η δομή της παραγωγής καθιστά σκοπιμότερο ένα σύστημα πληρωμής άλλο από εκείνο στο οποίο χρησιμοποιείται η εν λόγω αύξηση πριμοδοτήσεων ή/και σε περίπτωση που αυτό απαιτείται από την ανάγκη να ολοκληρωθούν όλες οι πληρωμές πριν από τις 15 Οκτωβρίου, θα πρέπει να μπορούν να διανέμουν, κατά παρέκκλιση από τα ανωτέρω, το συνολικό ποσό της ενίσχυσης που θα έπρεπε άλλως να πληρωθεί μέσω αυξήσεων των πριμοδοτήσεων και το ποσό που προβλέπεται στο παράρτημα στους εκτροφείς αρσενικών βοοειδών σύμφωνα με αντικειμενικά κριτήρια.

ότι στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 προβλέπεται πριμοδότηση μεταποίησης η οποία καταβάλλεται για αρσενικούς μόσχους που αποσύρονται από τη παραγωγή προτού ξεπεράσουν την 10η ημέρα της ηλικίας τους: ότι η πείρα έχει δείξει ότι η χρονική περίοδος μεταξύ της στιγμής κατά την οποία ένας μόσχος είναι δυνατόν να απομακρυνθεί από μια εκμετάλλευση, αφενός, και, αφετέρου, της απαιτούμενης απομάκρυνσής του από την παραγωγή, είναι εξαιρετικά βραχεία: ότι θα πρέπει επομένως να καταστεί δυνατόν για την Επιτροπή να επιτρέψει αύξηση του ορίου των 10 ημερών ηλικίας σε ορισμένες περιπτώσεις,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Ένας εκτροφέας ο οποίος δικαιούται, δυνάμει του άρθρου 46 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68, ειδική πριμοδότηση για ζώα που έχουν εκτραφεί κατά τη διάρκεια του ημερολογιακού έτους 1995, δικαιούται, με την επιφύλαξη της παραγράφου 3, 23 επιπρόσθετα Ecu για κάθε πριμοδότηση την οποία λαμβάνει. Η επιπρόσθετη πληρωμή πρέπει, κατά το δυνατόν, να εκτελείται μαζί με την πληρωμή της πριμοδότησης που αναφέρεται στο άρθρο 46 παράγραφος 6.

2. Ένας εκτροφέας ο οποίος δικαιούται, δυνάμει του άρθρου 48 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68, ειδική πριμοδότηση για τις θηλάζουσες αγελάδες για ζώα που έχουν εκτραφεί κατά τη διάρκεια του ημερολογιακού έτους

(1) Γνώμη που διατυπώθηκε στις 21 Ιουνίου 1996 (δεν δημοσιεύθηκε ακόμη στην Επίσημη Εφημερίδα).

(2) ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 24: κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 894/96 (ΕΕ αριθ. L 125 της 23. 5. 1996, σ. 1).

1995, δικαιούται, με την επιφύλαξη της παραγράφου 3, 27 επιπρόσθετα Ecu για κάθε πριμοδότηση την οποία λαμβάνει. Η επιπρόσθετη πληρωμή πρέπει, κατά το δυνατόν, να εκτελείται μαζί με την πληρωμή της πριμοδότησης που αναφέρεται στο άρθρο 4δ παράγραφος 7.

3. Το δικαίωμα ενός εκτροφέα για κάθε μία από τις επιπρόσθετες πληρωμές που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 2 και λαμβάνονται για το ημερολογιακό έτος 1995, εξαρτάται από τον αριθμό ζώων για τον οποίο ο ενδιαφερόμενος εκτροφέας αποδεικνύει ότι δικαιούται πριμοδότηση για το ημερολογιακό έτος 1996.

4. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν όλα τα αναγκαία μέτρα ώστε να εξασφαλίζουν ότι, όταν οι επιπρόσθετες πληρωμές καταβάλλονται στους εκτροφείς, αυτοί θα γνωρίζουν ότι το δικαίωμά τους όσον αφορά τις προαναφερόμενες πληρωμές εξαρτάται από την προϋπόθεση που αναφέρεται στην παράγραφο 3.

Άρθρο 2

1. Όταν ο αριθμός των ζώων για τα οποία υφίσταται δικαίωμα για πριμοδοτήσεις για το ημερολογιακό έτος 1996 είναι μικρότερος από τον αριθμό ζώων για τον οποίο ένας εκτροφέας έχει λάβει τις επιπρόσθετες πληρωμές που αναφέρονται στο άρθρο 1, το μέρος των επιπρόσθετων πληρωμών το οποίο δεν ήταν μέρος του δικαιώματός του, αποτελεί αντικείμενο εξίσωσης με τις πριμοδοτήσεις τις οποίες δικαιούται δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 για το ημερολογιακό έτος 1996.

2. Σε περίπτωση που ένας εκτροφέας δεν υποβάλει αίτηση για πριμοδότηση δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 για το ημερολογιακό έτος 1996 ή σε περίπτωση που οι πριμοδοτήσεις τις οποίες δικαιούται είναι ανεπαρκείς για να επιτρέψουν την εξίσωση η οποία προβλέπεται στην παράγραφο 1, του ζητείται να επιτρέψει τις επιπρόσθετες πληρωμές οι οποίες είχαν εκτελεσθεί δυνάμει του άρθρου 1 και τις οποίες δεν εδικαιούτο.

3. Παρά τις παραγράφους 1 και 2, τα κράτη μέλη μπορούν να αποφασίζουν να μη ζητούν την επιστροφή ποσών χαμηλότερων ή ίσων προς 20 Ecu ανά εκτροφέα, εφόσον η εθνική τους νομοθεσία περιλαμβάνει κανόνες για τη μη ανάκτηση σε ανάλογες περιστάσεις.

Άρθρο 3

Οι εκτροφείς των οποίων τα δικαιώματα για πριμοδοτήσεις για το ημερολογιακό έτος 1996 αφορούν μεγαλύτερο αριθμό ζώων από αυτόν για τον οποίο είχαν δικαίωμα για το ημερολογιακό έτος 1995, πρέπει να είναι επιλέξιμοι για νέες επιπρόσθετες πληρωμές, οι οποίες πραγματοποιούνται μόνο:

- στο βαθμό που οι συμπληρωματικές πληρωμές που είχαν καταβληθεί σε εκτροφείς που δεν ήταν επιλέξιμοι γι' αυτές έχουν επιστραφεί ή εισπραχθεί στο ενδιαφερόμενο κράτος μέλος και
- pro rata του επιπρόσθετου αριθμού πριμοδοτήσεων που έχουν ληφθεί για το ημερολογιακό έτος 1996.

Άρθρο 4

Τα κράτη μέλη δύνανται:

- α) να χρησιμοποιούν τα αναφερόμενα στο παράρτημα ποσά για να διενεργούν πληρωμές στους εκτροφείς του τομέα του βοείου κρέατος οι οποίοι, λόγω της κατάστα-

σης που επικρατεί στην αγορά, αντιμετωπίζουν σοβαρά προβλήματα τα οποία δεν είναι δυνατόν να επιλυθούν πλήρως με τα μέτρα που προβλέπονται στα άρθρα 1, 2 και 3 και

- β) έως και την 1η Ιουλίου 1997, να πληρώνουν σ' αυτούς τους εκτροφείς εθνική ενίσχυση επιπλέον των πληρωμών οι οποίες αναφέρονται στο στοιχείο α), εφόσον η πληρωμή της εν λόγω εθνικής ενίσχυσης δεν οδηγεί σε υπέρβαση της εκτιμώμενης απώλειας εισοδήματος. Σε καμία περίπτωση δεν μπορεί το σύνολο των εθνικών ενισχύσεων που πληρώνει ένα κράτος μέλος να υπερβαίνει το συνολικό ποσό της ενίσχυσης που χορηγείται σ' αυτό το κράτος μέλος σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό.

Άρθρο 5

Κατά παρέκκλιση από τα άρθρα 1, 2, 3 και 4, τα κράτη μέλη μπορούν να χορηγούν στους εκτροφείς βοοειδών το συνολικό ποσό των ενισχύσεων το οποίο προκύπτει από την εφαρμογή του άρθρου 1 παράγραφοι 1 και 2 και του άρθρου 4 στοιχείο α), σύμφωνα με αντικειμενικά κριτήρια, με την προϋπόθεση ότι θα αποφεύγονται αντισταθμίσεις ανώτερες από την απώλεια εισοδήματος την οποία υπέστησαν οι εκτροφείς αυτοί και δεν θα υπάρχουν στρεβλώσεις του ανταγωνισμού.

Άρθρο 6

Ο εφαρμοστέος συντελεστής μετατροπής είναι η γεωργική ισοτιμία η οποία ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1996.

Άρθρο 7

Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό, εκτός από την εθνική ενίσχυση που αναφέρεται στο άρθρο 4, πρέπει να θεωρούνται ως παρεμβάσεις που αποσκοπούν στη σταθεροποίηση των γεωργικών αγορών κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70 του Συμβουλίου, της 27ης Απριλίου 1970, περί χρηματοδότησεως της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽¹⁾.

Η Κοινότητα χρηματοδοτεί τις δαπάνες στις οποίες υποβάλλονται τα κράτη μέλη όσον αφορά τις πληρωμές που αναφέρονται στο άρθρο 1, στο άρθρο 4 στοιχείο α) και στο άρθρο 5, μόνο σε περίπτωση που οι πληρωμές αυτές έχουν εκτελεσθεί από τα κράτη μέλη έως τις 15 Οκτωβρίου 1996 το αργότερο.

Άρθρο 8

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 τροποποιείται ως εξής: Στο άρθρο 4 ι) παράγραφος 4, προστίθεται η ακόλουθη περίπτωση:

«— δύνανται, επί τη βάση αιτιολογημένης αίτησης στην οποία εκτίθενται τα κατάλληλα μέτρα ελέγχου που πρέπει να ληφθούν, να επιτρέψει σε

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 94 της 28. 4. 1970, σ. 13· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1287/95 (ΕΕ αριθ. L 125 της 8. 6. 1995, σ. 1).

ένα κράτος μέλος να πληρώσει την προμίσση η οποία προβλέπεται στην παράγραφο 1 για ζώα που έχουν αποσυρθεί από την παραγωγή προτού υπερβούν την ηλικία των 20 ημερών.»

Άρθρο 9

Τα κράτη μέλη λαμβάνουν όλα τα αναγκαία μέτρα για να εξασφαλιστεί η συμμόρφωση με τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 8 Ιουλίου 1996.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

R. QUINN

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Ποσά που αναφέρονται στο άρθρο 4 στοιχείο α)

| | (εκατομύρια Ecu) |
|------------------|------------------|
| Βέλγιο | 11,5 |
| Δανία | 6,5 |
| Γερμανία | 51,5 |
| Ελλάδα | 1,0 |
| Ισπανία | 15,0 |
| Γαλλία | 66,5 |
| Ιρλανδία | 16,0 |
| Ιταλία | 24,0 |
| Λουξεμβούργο | 1,0 |
| Κάτω Χώρες | 17,0 |
| Αυστρία | 6,0 |
| Πορτογαλία | 3,0 |
| Φινλανδία | 3,0 |
| Σουηδία | 5,0 |
| Ηνωμένο Βασίλειο | 34,0 |

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1358/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 12ης Ιουλίου 1996

για τον καθορισμό της ανώτατης τιμής αγοράς και των ποσοτήτων βοείου κρέατος που αγοράζονται στην παρέμβαση με τον 163ο μερικό διαγωνισμό που πραγματοποιείται στο πλαίσιο γενικών μέτρων παρεμβάσεως σύμφωνα με τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 1627/89 και (ΕΚ) αριθ. 1124/96

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 1968, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 894/96⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 6 παράγραφος 7,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2456/93 της Επιτροπής, της 1ης Σεπτεμβρίου 1993, περί λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 του Συμβουλίου όσον αφορά τα γενικά και ειδικά μέτρα παρέμβασης στον τομέα του βοείου κρέατος⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 307/96⁽⁴⁾, ανοίχθηκε διαγωνισμός, από το άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1627/89 της Επιτροπής, της 9ης Ιουνίου 1989, για την αγορά βοείου κρέατος μέσω διαγωνισμού⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1299/96⁽⁶⁾, καθώς και από το άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1124/96 της Επιτροπής, της 21ης Ιουνίου 1996, για έναρξη παρεμβάσεως σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 του Συμβουλίου⁽⁷⁾.

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2456/93, καθορίστηκε μια ανώτατη τιμή αγοράς για την ποιότητα R3, κατά περίπτωση, για κάθε μερικό διαγωνισμό, λαμβανομένων υπόψη των προσφορών που υποβλήθηκαν· ότι, σύμφωνα με το άρθρο 14 του ίδιου κανονισμού, λαμβάνονται υπόψη οι προσφορές που είναι κατώτερες ή ίσες με την εν λόγω ανώτατη τιμή χωρίς εντούτοις να υπερβαίνει τη μέση τιμή της εθνικής ή περιφερειακής αγοράς αυξημένη κατά το ποσό που αναφέρεται στην παράγραφο 1·

ότι, μετά από εξέταση των υποβληθεισών προσφορών για τον 163ο μερικό διαγωνισμό και λαμβανομένων υπόψη, σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 1 του κανονισμού

(ΕΟΚ) αριθ. 805/68, των απαιτήσεων για λογική στήριξη της αγοράς, καθώς και της εποχικής εξέλιξης των σφαγών, πρέπει να καθοριστεί η ανώτατη τιμή αγοράς καθώς και οι ποσότητες που μπορούν να γίνουν δεκτές στην παρέμβαση·

ότι, κατόπιν της αγοράς στην παρέμβαση εμπρόσθιων τεταρτημορίων στην Ισπανία, πρέπει να καθοριστεί η τιμή των προϊόντων αυτών με βάση την τιμή σφαγίου·

ότι οι ποσότητες που έγιναν δεκτές υπερβαίνουν τις ποσότητες που μπορούν να αγοραστούν· ότι, κατά συνέπεια, πρέπει να εφαρμοστεί στις ποσότητες που μπορούν να αγοραστούν συντελεστής μείωσης ή, ενδεχομένως, σε σχέση με τις αποκλίσεις των τιμών και των ποσοτήτων που έχουν αναληφθεί, πολλοί συντελεστές μείωσης σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2456/93·

ότι η επιτροπή διαχείρισης βοείου κρέατος δεν διατύπωσε γνώμη στην προθεσμία που όρισε ο πρόεδρος της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στον 163ο μερικό διαγωνισμό που ανοίχθηκε με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1627/89:

α) για την κατηγορία Α:

- i) Στα κράτη μέλη ή περιοχές κράτους μέλους που πληρούν τους όρους του άρθρου 6 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68:
 - η μέγιστη τιμή αγοράς καθορίζεται σε 254,99 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα σφαγίων ή μισών σφαγίων της ποιότητας R3,
 - οι τιμές των εμπρόσθιων τετάρτων προκύπτουν από την τιμή του σφαγίου εφαρμόζοντας συντελεστή 0,80 για την ευθεία τομή,
 - η μέγιστη αποδεκτή ποσότητα σφαγίων, μισών σφαγίων και εμπρόσθιων τεταρτημορίων ορίζεται στους 20 056 τόνους,
 - στις ποσότητες που προσφέρονται σε τιμή ανώτερη ή ίση των 242 Ecu και κατώτερη ή ίση των 250 Ecu εφαρμόζεται συντελεστής 3 % στη Γαλλία και 50 % στα άλλα κράτη μέλη, σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2456/93 και σε εκείνες που προσφέρονται σε τιμή ανώτερη των 250 Ecu εφαρμόζεται συντελεστής 10 %·

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 24.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 125 της 23. 5. 1996, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 225 της 4. 9. 1993, σ. 4.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 43 της 21. 2. 1996, σ. 3.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 159 της 10. 6. 1989, σ. 36.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 167 της 6. 7. 1996, σ. 1.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 149 της 22. 6. 1996, σ. 23.

- ii) Στα κράτη μέλη ή περιοχές κράτους μέλους που πληρούν τους όρους του άρθρου 6 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68:
- η ανώτατη τιμή αγοράς καθορίζεται σε 217,464 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα σφαγίων ή μισών σφαγίων της ποιότητας R3,
 - οι τιμές των εμπροσθίων τετάρτων προκύπτουν από την τιμή του σφαγίου εφαρμόζοντας συντελεστή 0,80 για την ευθεία τομή,
 - η μέγιστη αποδεκτή ποσότητα σφαγίων, μισών σφαγίων και εμπροσθίων τεταρτημορίων ορίζεται στους 1 019 τόνους.
- 6) για την κατηγορία Γ:
- η μέγιστη τιμή αγοράς καθορίζεται σε 254,99 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα σφαγίων ή μισών σφαγίων της ποιότητας R3,
- οι τιμές των εμπροσθίων τετάρτων προκύπτουν από την τιμή του σφαγίου εφαρμόζοντας συντελεστή 0,80 για την ευθεία τομή,
 - η μέγιστη αποδεκτή ποσότητα σφαγίων, μισών σφαγίων και εμπροσθίων τεταρτημορίων ορίζεται στους 1 579 τόνους,
 - στις ποσότητες που προσφέρονται σε τιμή ανώτερη ή ίση των 242 Ecu και κατώτερη ή ίση των 250 Ecu εφαρμόζεται συντελεστής 50 % σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2456/93 και σε εκείνες που προσφέρονται σε τιμή ανώτερη των 250 Ecu εφαρμόζεται συντελεστής 10 %.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 15 Ιουλίου 1996.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 12 Ιουλίου 1996.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1359/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 12ης Ιουλίου 1996

που εξαιρεί κράτη μέλη από τη διενέργεια δημοσίων αγορών ορισμένων οπωροκηπευτικών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 του Συμβουλίου, της 18ης Μαΐου 1972, περί κοινής οργάνωσης των αγορών στον τομέα των οπωροκηπευτικών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1363/95⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 19α παράγραφος 4,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1852/85 της Επιτροπής, της 2ας Ιουλίου 1985, για τις λεπτομέρειες εφαρμογής όσον αφορά την εξαίρεση των κρατών μελών από την υποχρέωση να προβαίνουν σε δημόσιες αγορές ορισμένων ειδών οπωροκηπευτικών⁽³⁾ προέβλεπε τις πληροφορίες που πρέπει να δώσουν τα κράτη μέλη στην Επιτροπή προκειμένου να εξαιρεθούν, μετά από αίτησή τους, από την υποχρέωση να προβαίνουν σε δημόσιες αγορές σύμφωνα με το άρθρο 19α παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72·

ότι οι πληροφορίες αυτές πρέπει να αφορούν είτε το μέρος καθενός από τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 19α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 που αποτελούν αντικείμενο εμπορίας μέσω αναγνωρισμένων ενώσεων παραγωγών, είτε το μέρος της συγκομισθείσας παραγωγής για τα προϊόντα αυτά στο έδαφος του εν λόγω κράτους μέλους κατά τη διάρκεια των τριών προηγούμενων περιόδων·

ότι δόθηκαν οι πληροφορίες αυτές από τα κράτη μέλη· ότι πληρούνται οι όροι εξαίρεσεως που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1852/85 για ορισμένα εξ αυτών και για ορισμένα προϊόντα για την περίοδο 1996/97· ότι πρέπει

εφεξής να εξαιρεθούν αυτά τα κράτη μέλη που υπέβαλαν την αίτηση από την υποχρέωση να προοδούν στις δημόσιες αγορές,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα ακόλουθα κράτη μέλη εξαιρούνται από την υποχρέωση να προοδούν σε δημόσιες αγορές σύμφωνα με το άρθρο 19α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 για τα αχλάδια κατά τη διάρκεια της περιόδου από 1ης Ιουλίου μέχρι 31 Αυγούστου 1996 και για τα ροδάκινα, τα θερίκοκα, τις τομάτες και τις μελιτζάνες καθόλη τη διάρκεια της περιόδου εμπορίας 1996/97:

Αυστρία
Βέλγιο
Δανία
Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας
Φινλανδία
Ιρλανδία
Λουξεμβούργο
Κάτω Χώρες
Ηνωμένο Βασίλειο
Σουηδία.

Για την Ελλάδα, η εξαίρεση αυτή εφαρμόζεται μόνο για τα αχλάδια κατά τη διάρκεια της θερινής περιόδου που αναφέρεται παραπάνω.

*Άρθρο 2*Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 12 Ιουλίου 1996.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 118 της 20. 5. 1972, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 132 της 16. 6. 1995, σ. 8.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 174 της 4. 7. 1985, σ. 24.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1360/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 12ης Ιουλίου 1996

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1123/93 για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του ειδικού καθεστώτος για τον εφοδιασμό των γαλλικών υπερποντίων διαμερισμάτων με προϊόντα του τομέα του αιγοπροβείου κρέατος

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3763/91 του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 1991, για ειδικά μέτρα που αφορούν ορισμένα προϊόντα στα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2598/95 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 5,

Εκτιμώντας:

ότι, σε εφαρμογή του άρθρου 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3763/91, πρέπει να προσδιοριστεί, για τον τομέα του αιγοπροβείου κρέατος και για ετήσια περίοδο εφαρμογής, ο αριθμός των αιγοπροβάτων αναπαραγωγής καθαρής φυλής που κατέγονται από την Κοινότητα τα οποία απολαμβάνουν ενισχύσεως για την ανάπτυξη του δυναμικού παραγωγής των γαλλικών υπερποντίων διαμερισμάτων·

ότι οι προαναφερθείσες ενισχύσεις καθώς και ο αριθμός των ζώων που μπορούν να απολαύσουν των ενισχύσεων αυτών έχουν καθοριστεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1123/93 της Επιτροπής ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 40/96 ⁽⁴⁾, ότι, για να ληφθούν υπόψη

οι αιτιολογημένες νέες ανάγκες των εθνικών αρχών, πρέπει να προσαρμοστεί στη νέα κατάσταση το καθεστώς προμήθειας αιγοπροβάτων αναπαραγωγής· ότι, για να τηρηθεί το χρονοδιάγραμμα, πρέπει να αντικατασταθεί το παράρτημα του κανονισμού αυτού από την 1η Ιανουαρίου 1996·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχειρίσεως προβείου και αιγείου κρέατος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1123/93 αντικαθίσταται από το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 1996.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 12 Ιουλίου 1996.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 356 της 24. 12. 1991, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 267 της 9. 11. 1995, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 114 της 8. 5. 1993, σ. 16.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 10 της 13. 1. 1996, σ. 6.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΜΕΡΟΣ 1

Εφοδιασμός της Γουιάνας με αιγοπρόδατα αναπαραγωγής καθαρής φυλής που προέρχονται από την Κοινότητα ανά ημερολογιακό έτος

(σε Ecu/κεφαλή)

| Κωδικός ΣΟ | Περιγραφή εμπορευμάτων | Αριθμός ζώων που πρέπει να παραδοθούν | Ενίσχυση |
|------------|---|---------------------------------------|----------|
| 0104 10 10 | Προβατοειδή αναπαραγωγής καθαρής φυλής ⁽¹⁾ | | |
| | — αρσενικά ζώα | 15 | 530 |
| | — θηλυκά ζώα | 15 | 205 |
| 0104 20 10 | Αιγοειδή αναπαραγωγής καθαρής φυλής ⁽¹⁾ | | |
| | — αρσενικά ζώα | 2 | 530 |
| | — θηλυκά ζώα | 28 | 205 |

ΜΕΡΟΣ 2

Εφοδιασμός της Μαρτινίκας με αιγοπρόδατα αναπαραγωγής καθαρής φυλής που προέρχονται από την Κοινότητα ανά ημερολογιακό έτος

(σε Ecu/κεφαλή)

| Κωδικός ΣΟ | Περιγραφή εμπορευμάτων | Αριθμός ζώων που πρέπει να παραδοθούν | Ενίσχυση |
|------------|---|---------------------------------------|----------|
| 0104 10 10 | Προβατοειδή αναπαραγωγής καθαρής φυλής ⁽¹⁾ | | |
| | — αρσενικά ζώα | 5 | 530 |
| | — θηλυκά ζώα | 10 | 205 |

ΜΕΡΟΣ 3

Εφοδιασμός της Ρεϋνιόν με αιγοπρόδατα αναπαραγωγής καθαρής φυλής που προέρχονται από την Κοινότητα ανά ημερολογιακό έτος

(σε Ecu/κεφαλή)

| Κωδικός ΣΟ | Περιγραφή εμπορευμάτων | Αριθμός ζώων που πρέπει να παραδοθούν | Ενίσχυση |
|------------|---|---------------------------------------|----------|
| 0104 10 10 | Προβατοειδή αναπαραγωγής καθαρής φυλής ⁽¹⁾ | | |
| | — αρσενικά ζώα | 15 | 530 |
| | — θηλυκά ζώα | — | — |

(¹) Η ένταξη στη διάκριση αυτή εξαρτάται από τους όρους που προβλέπονται από την οδηγία 89/361/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 30ής Μαΐου 1989, για τα αιγοπρόδατα αναπαραγωγής καθαρής φυλής (ΕΕ αριθ. L 153 της 6. 6. 1989, σ. 30).»

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1361/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 12ης Ιουλίου 1996

για τον καθορισμό του ισοζυγίου προβλέψεων εφοδιασμού των Καναρίων Νήσων σε ορισμένα φυτικά έλαια και για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2257/92 περί λεπτομερειών εφαρμογής του ειδικού καθεστώτος για τον εφοδιασμό της Μαδέρας σε ορισμένα φυτικά έλαια

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92 του Συμβουλίου, της 15ης Ιουνίου 1992, για ειδικά μέτρα που αφορούν ορισμένα γεωργικά προϊόντα υπέρ των Καναρίων Νήσων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2537/95 της Επιτροπής⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 4,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1600/92 του Συμβουλίου, της 15ης Ιουνίου 1992, για ειδικά μέτρα που αφορούν ορισμένα γεωργικά προϊόντα υπέρ των Αζορών και της Μαδέρας⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2537/95, και ιδίως το άρθρο 10,

Εκτιμώντας:

ότι, σε εφαρμογή των διατάξεων του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92, πρέπει να καθοριστεί το

ισοζύγιο προβλέψεων εφοδιασμού σε φυτικά έλαια των Καναρίων Νήσων για την περίοδο εμπορίας 1996/97·

ότι, σε εφαρμογή των διατάξεων του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1600/92, ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2257/92 της Επιτροπής⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1820/95⁽⁵⁾, έχει καθορίσει, για την περίοδο εμπορίας 1995/96, το ισοζύγιο προβλέψεων εφοδιασμού σε ορισμένα φυτικά έλαια για τη Μαδέρα· ότι πρέπει, συνεπώς, να καθοριστεί το προβλεπόμενο ισοζύγιο εφοδιασμού για την περίοδο 1996/97 και να τροποποιηθεί ανάλογα ο προαναφερθείς κανονισμός·

ότι τα ισοζύγια αυτά καθορίζονται με βάση τις δικαιολογημένες ανάγκες, κατά περίπτωση της καταναλώσεως ή της διομηχανίας μεταποίησης, που ανακοινώνονται από τις αρμόδιες αρχές·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι ποσότητες του ισοζυγίου προβλέψεων εφοδιασμού των Καναρίων Νήσων σε ορισμένα φυτικά έλαια που απολαμβάνουν δασμολογικής απαλλαγής κατά την εισαγωγή ή της ενισχύσεως εφοδιασμού όταν προέρχονται από την υπόλοιπη Κοινότητα, για την περίοδο εμπορίας 1996/97, είναι οι εξής:

(σε τόνους)

| Κωδικός ΣΟ | Περιγραφή εμπορευμάτων | Ποσότητα |
|--|--|-----------------------|
| 1507 έως 1516 (εξαιρούνται 1509 και 1510) | Φυτικά έλαια (εξαιρείται το ελαιόλαδο) | 35 000 ⁽¹⁾ |

⁽¹⁾ Εκ των οποίων 24 500 τόνοι για τον τομέα μεταποίησης ή/και συσκευασίας.

Άρθρο 2

Το άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2257/92 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Οι ποσότητες του ισοζυγίου προβλέψεων εφοδιασμού της Μαδέρας σε ορισμένα φυτικά έλαια που απολαμβάνουν δασμολογικής απαλλαγής κατά την εισαγωγή όταν προέρχονται από τρίτες χώρες ή της ενισχύσεως εφοδιασμού όταν προέρχονται από την υπόλοιπη Κοινότητα, για την περίοδο εμπορίας 1996/97, είναι οι εξής:

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 173 της 27. 6. 1992, σ. 13.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 260 της 31. 10. 1995, σ. 10.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 173 της 27. 6. 1992, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 219 της 4. 8. 1992, σ. 44.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 175 της 27. 7. 1995, σ. 28.

(σε τόνους)

| Κωδικός ΣΟ | Περιγραφή εμπορευμάτων | Ποσότητα |
|--|--|----------|
| 1507 έως 1516 (εξαιρούνται 1509 και 1510) | Φυτικά έλαια (εξαιρείται το ελαιόλαδο) | 3 000» |

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 1996.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 12 Ιουλίου 1996.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1362/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 12ης Ιουλίου 1996
περί χορήγησης γαλακτοκομικών προϊόντων ως επισιτιστική βοήθεια

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3972/86 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1986, όσον αφορά την πολιτική και τη διαχείριση της επισιτιστικής βοήθειας⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1292/96⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο γ),

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1420/87 του Συμβουλίου, της 21ης Μαΐου 1987, που καθορίζει τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3972/86 για την πολιτική και τη διαχείριση της επισιτιστικής βοήθειας⁽³⁾ καταρτίζει τον κατάλογο των χωρών και των οργανισμών οι οποίοι είναι δυνατόν να αποτελέσουν αντικείμενο δράσεων επισιτιστικής βοήθειας και καθορίζει τα γενικά κριτήρια σχετικά με τη μεταφορά της επισιτιστικής βοήθειας μετά το στάδιο *for*

ότι, μετά από πολλές αποφάσεις σχετικά με τη χορήγηση επισιτιστικής βοήθειας, η Επιτροπή χορήγησε σε ορισμένους δικαιούχους 1 215 τόνους γάλακτος σε σκόνη

ότι οι παραδόσεις αυτές πρέπει να πραγματοποιηθούν σύμφωνα με τους κανόνες που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2200/87 της Επιτροπής, της 8ης Ιουλίου 1987, περί των γενικών μέτρων διακίνησης στην Κοινότητα προϊόντων που χορηγούνται βάσει της κοινοτικής επισιτι-

στικής βοήθειας⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 790/91⁽⁵⁾· ότι είναι αναγκαίο να οριστούν επακριβώς οι προθεσμίες και οι όροι χορήγησης, καθώς και η διαδικασία που θα ακολουθηθεί, για να καθοριστούν οι δαπάνες που προκύπτουν,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Πραγματοποιείται, ως κοινοτική επισιτιστική βοήθεια, συγκέντρωση γαλακτοκομικών προϊόντων στην Κοινότητα, προκειμένου να τα προμηθευτούν οι δικαιούχοι που αναφέρονται στο παράρτημα, σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2200/87 και τους όρους που παρατίθενται στο παράρτημα. Η ανάθεση της προμήθειας των εν λόγω προϊόντων πραγματοποιείται με διαγωνισμό.

Θεωρείται ότι ο υπερθεματιστής έλαβε γνώση όλων των εφαρμοζομένων γενικών και ειδικών όρων και τους έχει αποδεχθεί. Κάθε άλλος όρος ή επιφύλαξη που περιλαμβάνονται στην προσφορά του θεωρούνται ως μη εγγεγραμμένοι.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 12 Ιουλίου 1996.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 370 της 30. 12. 1986, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 166 της 5. 7. 1996, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 136 της 26. 5. 1987, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 204 της 25. 7. 1987, σ. 1.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 81 της 28. 3. 1991, σ. 108.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΠΑΡΤΙΔΑ Α

1. Δράση αριθ. (1): 1838/93
2. Πρόγραμμα: 1993
3. Δικαιούχος (2): Ελ Σαλβαδόρ
4. Εκπρόσωπος του δικαιούχου (3): SNF, División Asistencia Alimentaria, Casa Presidencial, Barrio San Jacinto, Avenida Los Diplomáticos, San Salvador (El Salvador) [τηλ.: (503 2) 71 02 28/32/42· τέλεφαξ: 71 02 58] (attn. Licenciados Carolina Ramírez / Oscar Toledo)
5. Τόπος ή χώρα προορισμού (4): Ελ Σαλβαδόρ
6. Προϊόν που θα συγκεντρωθεί: βιταμινούχο αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη
7. Χαρακτηριστικά και ποιότητα του εμπορεύματος (5) (6): βλέπε ΕΕ αριθ. C 114 της 29. 4. 1991, σ. 1 (I.B.1.)
8. Συνολική ποσότητα (τόνοι): 1 090
9. Αριθμός παρτίδων: μία
10. Συσκευασία και σήμανση (7) (8): βλέπε ΕΕ αριθ. C 114 της 29. 4. 1991, σ. 1 [I.B.2, I.A.2.3 και I.B.3]
Γλώσσα που πρέπει να χρησιμοποιηθεί για τη σήμανση: ισπανική
11. Τρόπος συγκέντρωσης του προϊόντος: κοινοτική αγορά
Η παρασκευή του αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη και η ενσωμάτωση των βιταμινών τους πρέπει να γίνουν μετά την κατακύρωση της προμήθειας
12. Στάδιο παράδοσης: παράδοση στον λιμένα εκφόρτωσης — εκφορτωμένο
13. Λιμάνι φόρτωσης: —
14. Λιμάνι εκφόρτωσης που υποδεικνύει ο δικαιούχος: —
15. Λιμάνι εκφόρτωσης: Acajutla
16. Διεύθυνση της αποθήκης και, κατά περίπτωση, λιμάνι εκφόρτωσης: —
17. Περίοδος κατά την οποία το εμπόρευμα πρέπει να είναι διαθέσιμο στο λιμάνι φόρτωσης στην περίπτωση που το εμπόρευμα πρέπει να παραδοθεί στο λιμάνι φόρτωσης: από 26. 8 έως 8. 9. 1996
18. Προθεσμία για την εκτέλεση της προμήθειας: 29. 9. 1996
19. Διαδικασία για τον καθορισμό των εξόδων της προμήθειας: διαγωνισμός
20. Ημερομηνία λήξης της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών: 29. 7. 1996, [ώρα 12.00 (ώρα Βρυξελλών)]
21. Σε περίπτωση διεξαγωγής δεύτερου διαγωνισμού:
 - α) ημερομηνία λήξης της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών: 12. 8. 1996, [ώρα 12.00 (ώρα Βρυξελλών)]
 - β) περίοδος κατά την οποία το εμπόρευμα πρέπει να είναι διαθέσιμο στο λιμάνι φόρτωσης στην περίπτωση που το εμπόρευμα πρέπει να παραδοθεί στο λιμάνι φόρτωσης: από 9 έως 22. 9. 1996
 - γ) προθεσμία για την εκτέλεση της προμήθειας: 13. 10. 1996
22. Ποσό της εγγύησης του διαγωνισμού: 20 Ecu ανά τόνο
23. Ποσό της εγγύησης παράδοσης: 10 % του ποσού της προσφοράς εκφρασμένης σε Ecu
24. Διεύθυνση για την αποστολή των προσφορών και των εγγυήσεων του διαγωνισμού (1): Bureau de l'aide alimentaire, à l'attention de Monsieur T. Vestergaard bâtiment Loi 130, bureau 7/46, rue de la Loi/Wetstraat 200, B-1049 Bruxelles/Brussel [τέλεξ: 25670 AGREC B· τέλεφαξ: (32-2) 296 70 03 / 296 70 04]
25. Επιστροφή που εφαρμόζεται με αίτηση του υπερθεματιστή (4): επιστροφή που εφαρμόζεται στις 2. 7. 1996, όπως καθορίστηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1070/96 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 141 της 14. 6. 1996, σ. 15)

ΠΑΡΤΙΔΑ Β

1. Δράση αριθ. (1): 961/95
2. Πρόγραμμα: 1995
3. Δικαιούχος (2): World Food Programme (WFP), via Cristoforo Colombo 426, I-00145 Roma [τηλ.: (39-6) 57 971· τέλεξ: 626675 WFP I]
4. Εκπρόσωπος του δικαιούχου: να καθορισθεί από το δικαιούχο
5. Τόπος ή χώρα προορισμού: Γουατεμάλα
6. Προϊόν που θα συγκεντρωθεί: διταμινούχο αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη
7. Χαρακτηριστικά και ποιότητα του εμπορεύματος (3) (6): βλέπε ΕΕ αριθ. C 114 της 29. 4. 1991, σ. 1 (I.B.1.)
8. Συνολική ποσότητα (τόνοι): 125
9. Αριθμός παρτίδων: μία
10. Συσκευασία και σήμανση (7) (8): βλέπε ΕΕ αριθ. L 114 της 29. 4. 1991, σ. 1 [I. B. 2, I.A.2.3 και I.B.3]
Γλώσσα που πρέπει να χρησιμοποιηθεί για τη σήμανση: ισπανική
11. Τρόπος συγκέντρωσης του προϊόντος: κοινοτική αγορά
Η παρασκευή του αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη και η ενσωμάτωση των διταμινών πρέπει να γίνει μετά την κατακύρωση της προμήθειας
12. Στάδιο παράδοσης: παράδοση στον τόπο προορισμού — εκφορτωμένο
13. Λιμάνι φόρτωσης: —
14. Λιμάνι εκφόρτωσης που υποδεικνύει ο δικαιούχος: —
15. Λιμάνι εκφόρτωσης: WFP warehouse στο Santo Tomás de Castilla
16. Διεύθυνση της αποθήκης και, κατά περίπτωση, λιμάνι εκφόρτωσης: —
17. Περίοδος κατά την οποία το εμπόρευμα πρέπει να είναι διαθέσιμο στο λιμάνι φόρτωσης στην περίπτωση που το εμπόρευμα πρέπει να παραδοθεί στο λιμάνι φόρτωσης: από 19. 8 έως 1. 9. 1996
18. Προθεσμία για την εκτέλεση της προμήθειας: 22. 9. 1996
19. Διαδικασία για τον καθορισμό των εξόδων της προμήθειας: διαγωνισμός
20. Ημερομηνία λήξης της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών: 29. 7. 1996, [ώρα 12.00 (ώρα Βρυξελλών)]
21. Σε περίπτωση διεξαγωγής δεύτερου διαγωνισμού:
 - α) ημερομηνία λήξης της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών: 12. 8. 1996, [ώρα 12.00 (ώρα Βρυξελλών)]
 - β) περίοδος κατά την οποία το εμπόρευμα πρέπει να είναι διαθέσιμο στο λιμάνι φόρτωσης στην περίπτωση που το εμπόρευμα πρέπει να παραδοθεί στο λιμάνι φόρτωσης: από 2 έως 15. 9. 1996
 - γ) προθεσμία για την εκτέλεση της προμήθειας: 7. 10. 1996
22. Ποσό της εγγύησης του διαγωνισμού: 20 Ecu ανά τόνο
23. Ποσό της εγγύησης παράδοσης: 10 % του ποσού της προσφοράς εκφρασμένης σε Ecu
24. Διεύθυνση για την αποστολή των προσφορών και των εγγυήσεων του διαγωνισμού (1): Bureau de l'aide alimentaire, à l'attention de Monsieur T. Vestergaard bâtiment Loi 130, bureau 7/46, rue de la Loi/Wetstraat 200, B-1049 Bruxelles/Brussel [τέλεξ: 25670 AGREC B· τέλεφαξ: (32-2) 296 70 03 / 296 70 04]
25. Επιστροφή που εφαρμόζεται με αίτηση του υπερθεματιστή (4): επιστροφή που εφαρμόζεται στις 2. 7. 1996, όπως καθορίστηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1070/96 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 141 της 14. 6. 1996, σ. 15)

Σημειώσεις:

- (¹) Ο αριθμός της δράσης πρέπει να υπενθυμίζεται σε κάθε αλληλογραφία.
- (²) Ο υπερθεματιστής έρχεται σε επαφή με το δικαιούχο το ταχύτερο δυνατό, για να καθορισθούν τα έγγραφα που είναι αναγκαία για την αποστολή.
- (³) Ο υπερθεματιστής χορηγεί στο δικαιούχο πιστοποιητικό που έχει εκδοθεί από επίσημη αρχή και βεβαιώνει ότι δεν έχει σημειωθεί υπέρβαση, στο ενδιαφερόμενο κράτος μέλος, των ισχυουσών προδιαγραφών του προς παράδοση προϊόντος σχετικά με τη ραδιενεργό ακτινοβολία. Το πιστοποιητικό ραδιενέργειας πρέπει να αναφέρει την περιεκτικότητα σε κάισιο 134 και 137 και ιώδιο 131.
- (⁴) Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2330/87 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 210 της 1. 8. 1987, σ. 56), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2226/89 (ΕΕ αριθ. L 214 της 25. 7. 1989, σ. 10) εφαρμόζεται όσον αφορά την επιστροφή κατά την εξαγωγή. Η ημερομηνία που αναφέρεται στο άρθρο 2 του προαναφερθέντος κανονισμού είναι εκείνη που αναφέρεται στο σημείο 25 του παρόντος παραρτήματος.
- Το ποσό της προσχώρησης μετατρέπεται σε εθνικό νόμισμα με τη γεωργική ισοτιμία που ισχύει την ημέρα περατώσεως των τελωνειακών διατυπώσεων εξαγωγής. Στο ποσό αυτό δεν εφαρμόζονται οι διατάξεις των άρθρων 13 έως 17 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1068/93 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 108 της 1. 5. 1993, σ. 106), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2853/95 (ΕΕ αριθ. L 299 της 12. 5. 1995, σ. 4).
- (⁵) Αντιπροσωπεία της Επιτροπής με την οποία έρχεται σε επαφή ο υπερθεματιστής: δλέπε ΕΕ αριθ. C 114 της 29. 4. 1991, σ. 33 (βλέπε Κόστα Ρίκα).
- (⁶) Ο υπερθεματιστής διαβιβάζει στο δικαιούχο ή στον αντιπρόσωπό του, κατά την παράδοση, τα ακόλουθα έγγραφα:
- υγειονομικό πιστοποιητικό,
 - κτηνιατρικό πιστοποιητικό εκδοθέν από επίσημη αρχή το οποίο αναφέρει ότι το προϊόν μεταποιήθηκε με παστεριωμένο γάλα, που προέρχεται από υγιή ζώα, μεταποιήθηκε υπό άριστες υγειονομικές συνθήκες υπό την επίβλεψη ειδικευμένου τεχνικού προσωπικού και ότι στην περιοχή παραγωγής του νωπού γάλακτος δεν παρουσιάστηκαν, κατά τους 12 μήνες πριν τη μεταποίηση, κρούσματα αφθώδους πυρετού ή άλλων μολυσματικών/λοιμωδών νόσων που θα πρέπει να ανακοινωθούν υποχρεωτικά.
- Παρτίδα Β: στο κτηνιατρικό πιστοποιητικό πρέπει να αναφέρεται η θερμοκρασία και η διάρκεια επεξεργασίας με εξαιρετικά υψηλή θερμοκρασία (UHT: 110 °C/228" ή 114 °C/130" ή 120 °C/60" ή 140 °C/25") η θερμοκρασία και η διάρκεια παραμονής στον πύργο ξήρανσης διά κατακλιτισμού, καθώς και η ημερομηνία λήξης όσον αφορά την κατανάλωση.
- (⁷) Κατά παρέκκλιση από την ΕΕ αριθ. C 114 της 29. 4. 1991, το κείμενο του σημείου I.B.3.γ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο: «τη μνεία "Ευρωπαϊκή Κοινότητα"».
- (⁸) Οι σάκοι στοιβάζονται σε ξύλινες παλέτες (από πεύκο, έλατο ή λεύκα) ανώτατων διαστάσεων 1 200 × 1 400 mm, που έχουν τα ακόλουθα χαρακτηριστικά:
- 4 προσβάσεων — μη αντιστρέψιμες — με πτερύγια,
 - άνω δάπεδο: τουλάχιστον 7 σανίδες πλάτους 100 mm και πάχους 22 mm
 - κατώτερο δάπεδο: 3 σανίδες πλάτους 100 mm και πάχους 22 mm
 - 3 διαμέσοι δοκοί πλάτους 100 mm και πάχους 22 mm
 - 9 τάκοι ελάχιστων διαστάσεων τουλάχιστον 100 × 100 × 78 mm
- Το φορτίο στις παλέτες 1 050 kg κατ' ανώτατο όριο περιβάλλεται από ένα συστατικό πλαστικό πάχους τουλάχιστον 150 μικροχιλιοστών.
- Η εν λόγω συσκευασία περιβάλλεται από 2 πλαστικές ταινίες, μία σε κάθε πλευρά, πλάτους 15 mm τουλάχιστον, οι οποίες ενώνονται με πλαστικούς συνδετήρες.
- Η προστασία των σάκων ενισχύεται με χαρτόνι ή ξύλο που παρεμβάλλεται μεταξύ των σάκων και των ταινιών.
- (⁹) Να παραδοθεί σε εμπορευματοκιβώτια των 20 ποδών. Η ατέλεια κρατήσεως των εμπορευματοκιβωτίων πρέπει να είναι τουλάχιστον 15 ημέρες. Κάθε εμπορευματοκιβώτιο πρέπει απαραίτητα να περιέχει 20 τόνους καθαρό δάρος.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1363/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 12ης Ιουλίου 1996

για καθορισμό των κατ' αποκοπήν τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3223/94 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος κατά την εισαγωγή οπωροκηπευτικών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2933/95⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 του Συμβουλίου, της 28ης Δεκεμβρίου 1992, σχετικά με τη λογιστική μονάδα και τις ισοτιμίες που πρέπει να εφαρμόζονται στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 150/95⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3223/94, σε εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, προβλέπει τα κριτήρια

για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπήν τιμών κατά την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημά του·

ότι, σε εφαρμογή των προαναφερθέντων κριτηρίων, οι κατ' αποκοπήν τιμές κατά την εισαγωγή πρέπει να καθοριστούν, όπως αναγράφονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπήν τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3223/94 καθορίζονται όπως αναγράφονται στον πίνακα που εμφάνεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 13 Ιουλίου 1996.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 12 Ιουλίου 1996.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 337 της 24. 12. 1994, σ. 66.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 307 της 20. 12. 1995, σ. 21.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1992, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 22 της 31. 1. 1995, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 12ης Ιουλίου 1996, για τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό τιμών εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(σε Ecu/100 χιλιόγραμμα)

(σε Ecu/100 χιλιόγραμμα)

| Κωδικός ΣΟ | Κωδικός τρίτης χώρας (¹) | Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή | Κωδικός ΣΟ | Κωδικός τρίτης χώρας (¹) | Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή | | |
|---------------------------------------|---------------------------------------|-------------------------------------|------------|--------------------------|-------------------------------------|-----|-------|
| 0702 00 35 | 052 | 73,4 | | 508 | 115,8 | | |
| | 060 | 80,2 | | 512 | 84,8 | | |
| | 064 | 70,8 | | 524 | 64,6 | | |
| | 066 | 60,1 | | 528 | 88,1 | | |
| | 068 | 62,3 | | 624 | 86,5 | | |
| | 204 | 86,8 | | 728 | 107,3 | | |
| | 208 | 44,0 | | 800 | 78,0 | | |
| | 212 | 97,5 | | 804 | 81,8 | | |
| | 624 | 95,8 | | 999 | 84,0 | | |
| | 999 | 74,5 | | 039 | 104,1 | | |
| ex 0707 00 25 | 052 | 75,7 | 0808 20 47 | 052 | 138,2 | | |
| | 053 | 156,2 | | 064 | 72,5 | | |
| | 060 | 61,0 | | 388 | 100,0 | | |
| | 066 | 53,8 | | 400 | 70,4 | | |
| | 068 | 69,1 | | 512 | 96,1 | | |
| | 204 | 144,3 | | 528 | 138,0 | | |
| | 624 | 87,1 | | 624 | 79,0 | | |
| | 999 | 92,5 | | 728 | 115,4 | | |
| | 0709 90 77 | 052 | | 65,9 | 0809 10 40 | 800 | 55,8 |
| | | 204 | | 77,5 | | 804 | 73,0 |
| 412 | | 54,2 | 999 | 94,8 | | | |
| 624 | | 151,9 | 052 | 144,4 | | | |
| 999 | | 87,4 | 061 | 51,3 | | | |
| 0805 30 30 | 052 | 130,3 | 0809 20 49 | 064 | 98,2 | | |
| | 204 | 88,8 | | 400 | 338,0 | | |
| | 220 | 74,0 | | 999 | 158,0 | | |
| | 388 | 71,9 | | 052 | 182,0 | | |
| | 400 | 68,2 | | 061 | 182,0 | | |
| | 512 | 54,8 | | 064 | 137,1 | | |
| | 520 | 66,5 | | 066 | 73,7 | | |
| | 524 | 61,1 | | 068 | 121,6 | | |
| | 528 | 67,8 | | 400 | 197,7 | | |
| | 600 | 96,5 | | 600 | 94,9 | | |
| | 624 | 48,9 | | 616 | 85,2 | | |
| | 999 | 75,3 | | 624 | 182,8 | | |
| | 0808 10 71, 0808 10 73, 0808 10 79 | 039 | | 116,0 | 0809 30 31, 0809 30 39 | 676 | 166,2 |
| 052 | | 64,0 | 999 | 142,3 | | | |
| 064 | | 78,6 | 052 | 63,1 | | | |
| 284 | | 72,1 | 220 | 121,8 | | | |
| 388 | | 96,7 | 624 | 106,8 | | | |
| 400 | | 72,8 | 999 | 97,2 | | | |
| 404 | | 63,6 | 052 | 73,2 | | | |
| 416 | | 72,7 | 064 | 64,4 | | | |
| 0808 10 71, 0808 10 73, 0808 10 79 | | | | 0809 40 30 | | 066 | 84,9 |
| | | | | | | 068 | 61,2 |
| | | | | | | 400 | 143,5 |
| | | | 624 | | 217,2 | | |
| | | | 676 | | 68,6 | | |
| | | | 999 | | 101,9 | | |

(¹) Ονοματολογία των χωρών που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 68/96 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 14 της 19. 1. 1996, σ. 16). Ο κωδικός «999» αντιπροσωπεύει «άλλες καταγωγές».

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Μαΐου 1996

για τη διάθεση στην αγορά γενετικά τροποποιημένου στείρου άρρενος κιχωρίου (*Cichorium intybus* L.) με μερική αντοχή στο ζιζανιοκτόνο γλυφοσινικό αμμώνιο δυνάμει της οδηγίας 90/220/ΕΟΚ του Συμβουλίου

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(96/424/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 90/220/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 23ης Απριλίου 1990, για τη σκόπιμη ελευθέρωση γενετικώς τροποποιημένων οργανισμών στο περιβάλλον⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από την οδηγία 94/15/ΕΚ της Επιτροπής⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με τα άρθρα 10 έως 18 της οδηγίας 90/220/ΕΟΚ, υπάρχει κοινοτική διαδικασία που επιτρέπει στην αρμόδια αρχή κράτους μέλους να συναινεί στη διάθεση στην αγορά προϊόντων που συνίστανται σε γενετικώς τροποποιημένους οργανισμούς:

ότι γνωστοποιήθηκε στις αρμόδιες αρχές ενός κράτους μέλους (Κάτω Χώρες) η διάθεση στην αγορά προϊόντος αυτού του είδους

ότι η αρμόδια αρχή των Κάτω Χωρών διαβίβασε στη συνέχεια το φάκελο στην Επιτροπή, εισηγούμενη την έγκρισή του· ότι οι αρμόδιες αρχές άλλων κρατών μελών πρόβαλαν αντιρρήσεις για τον εν λόγω φάκελο·

ότι, κατά συνέπεια, βάσει του άρθρου 13 παράγραφος 3, η Επιτροπή καλείται να αποφασίσει με τη διαδικασία που καθορίζεται στο άρθρο 21 της οδηγίας 90/220/ΕΟΚ·

ότι η Επιτροπή έχοντας εξετάσει καθεμία από τις αντιρρήσεις που προεδλήθησαν, με βάση το πεδίο εφαρμογής της οδηγίας 90/220/ΕΟΚ και τις πληροφορίες που συνοδεύουν το φάκελο, κατέληξε στα ακόλουθα συμπεράσματα:

- δεν αναμένονται δυσμενείς επιδράσεις από τη μεταβίβαση του γονιδίου *bar* σε άγριους πληθυσμούς κιχωρίου, δεδομένου ότι η μεταβίβαση αυτή θα προσέδιδε ανταγωνιστικό ή επιλεκτικό πλεονέκτημα στους άγριους πληθυσμούς, μόνον εάν το ζιζανιοκτόνο γλυφοσινικό αμμώνιο αποτελούσε το μόνο μέσο καταπολέμησης των πληθυσμών αυτών, πράγμα το οποίο δεν συμβαίνει,
- η συγκατάθεση στη διάθεση του συγκεκριμένου προϊόντος στην αγορά δεν θα πρέπει να καλύπτει τη χρήση του ως τροφίμου για τον άνθρωπο ή ως ζωοτροφή, εφόσον η γνωστοποίηση που διαβιβάστηκε δεν περιλαμβάνει αυτές τις χρήσεις,
- δεν συντρέχουν λόγοι ασφαλείας για να αναφέρεται στην επισήμανση ότι το προϊόν έχει ληφθεί με τεχνικές γενετικής τροποποίησης,
- δεδομένου ότι το 50 % των σπόρων του υβριδίου παρουσιάζει αντοχή στο ζιζανιοκτόνο, θα πρέπει να αναφέρεται στην επισήμανση ότι το προϊόν ενδέχεται να είναι ανθεκτικό στο ζιζανιοκτόνο γλυφοσινικό αμμώνιο, ώστε να γνωρίζουν οι δελτιωτές ποικιλιών ότι το γλυφοσινικό αμμώνιο δεν είναι κατάλληλο για την καταπολέμηση των αυτοφυών φυτών·

ότι η έγκριση των χημικών ζιζανιοκτόνων που χρησιμοποιούνται στα φυτά και η εκτίμηση των επιπτώσεων της χρήσης τους στην υγεία του ανθρώπου και στο περιβάλλον, εμπíπτουν στο πεδίο εφαρμογής της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 117 της 8. 5. 1990, σ. 15.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 103 της 22. 4. 1994, σ. 20.

του Συμβουλίου, της 15ης Ιουλίου 1991, σχετικά με τη διάθεση στην αγορά φυτοπροστατευτικών προϊόντων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 96/12/ΕΚ της Επιτροπής⁽²⁾, και όχι στο πεδίο εφαρμογής της οδηγίας 90/220/ΕΟΚ του Συμβουλίου·

ότι το άρθρο 11 παράγραφος 6 και το άρθρο 16 παράγραφος 1 της οδηγίας 90/220/ΕΟΚ προβλέπουν πρόσθετες διασφαλίσεις, σε περίπτωση όπου προκύψουν νέα δεδομένα για τους κινδύνους που συνεπάγεται το προϊόν·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής των αντιπροσώπων των κρατών μελών που συνεστήθη βάσει του άρθρου 21 της οδηγίας 90/220/ΕΟΚ·

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

1. Με την επιφύλαξη της λοιπής κοινοτικής νομοθεσίας και υπό τους όρους που αναφέρονται στις παραγράφους 2, 3 και 4, οι αρχές των Κάτω Χωρών συγκατατίθενται στη διάθεση στην αγορά του ακόλουθου προϊόντος, το οποίο αποτέλεσε αντικείμενο γνωστοποίησης εκ μέρους της Bejo-Zaden BV (αναφ. C/NL/94/25), βάσει του άρθρου 13 της οδηγίας 90/220/ΕΟΚ.

Το προϊόν συνίσταται σε σπόρους και φυτά προερχόμενα από σειρές κιχωρίου (*Cichorium intybus* L., υποείδος *radicchio rosso*), (RM3-3, RM3-4 και RM3-6) οι οποίες έχουν μετασχηματιστεί με τη βοήθεια αδρανοποιημένου πλασμιδίου T_i από το *Agrobacterium tumefaciens*, που περιέχει μεταξύ των οριών του T-DNA:

i) το γονίδιο *barnase* από το *Bacillus amyloliquefaciens* (μία ρινοβουκλεάση) με τον υποκινητή PTA29 από το *Nicotiana tabacum* και την καταληκτική ακολουθία του γονιδίου που κωδικοποιεί τη συνθάση νοπαλίνης από το *Agrobacterium tumefaciens*·

ii) το γονίδιο *bar* από το *Streptomyces hygroscopicus* (μία ακετυλοτρανσφεράση φωσφινόθρισίνης) με τον υποκινητή PSsuAra-tr από το *Arabidopsis thaliana* και την καταληκτική ακολουθία του γονιδίου 7 του TL-DNA από το *Agrobacterium tumefaciens*·

iii) το γονίδιο *neo* από το *Escherichia coli* (μία φωσφοτρανσφεράση II νεομυκίνης) με τον υποκινητή του γονιδίου που κωδικοποιεί τη συνθάση νοπαλίνης από το *Agrobacterium tumefaciens* και την καταληκτική ακολουθία του γονιδίου που κωδικοποιεί τη συνθάση οκτοπίνης από το *Agrobacterium tumefaciens*.

2. Η συγκατάθεση αυτή καλύπτει και τους τυχόν απογόνους από διασταυρώσεις του ανωτέρω προϊόντος με ποικιλίες κιχωρίου που έχουν προκύψει με κλασικές τεχνικές βελτίωσης.

3. Η συγκατάθεση αυτή καλύπτει τη χρήση του προϊόντος για δραστηριότητες αναπαραγωγής.

4. Με την επιφύλαξη άλλων επισημάνσεων που απαιτούνται από άλλες κοινοτικές νομοθετικές διατάξεις, στην επισήμανση κάθε συσκευασίας σπόρων αναγράφεται ότι το προϊόν:

- πρέπει να χρησιμοποιείται για αναπαραγωγή και
- ενδέχεται να είναι ανθεκτικό στο ζιζανιοκτόνο γλυφοσινικό αμμώνιο.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 20 Μαΐου 1996.

Για την Επιτροπή

Ritt BJERREGAARD

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 230 της 19. 8. 1991, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 65 της 15. 3. 1996, σ. 20.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Ιουνίου 1996

για τον καθορισμό των ειδικών όρων εισαγωγής των προϊόντων της αλιείας και της υδατοκαλλιέργειας καταγωγής Μαυριτανίας

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(96/425/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 91/493/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 22ας Ιουλίου 1991, για τον καθορισμό των υγειονομικών κανόνων που διέπουν την παραγωγή και τη διάθεση στην αγορά των αλιευτικών προϊόντων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 95/71/ΕΚ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 11,

Εκτιμώντας:

ότι μια ομάδα εμπειρογνομόνων της Επιτροπής μετέβη στη Μαυριτανία για να διαπιστώσει ότι τηρούνται οι όροι παραγωγής, αποθήκευσης και αποστολής των αλιευτικών προϊόντων με προορισμό την Κοινότητα·

ότι οι προδιαγραφές της νομοθεσίας της Μαυριτανίας όσον αφορά την επιθεώρηση και τον υγειονομικό έλεγχο των αλιευτικών προϊόντων μπορούν να θεωρηθούν ως ισοδύναμες με εκείνες που καθορίζονται από την οδηγία 91/493/ΕΟΚ·

ότι το «Ministère des Pêches et de l'Économie Maritime — Centre National de Recherches Océanographiques et des Pêches — Département Valorisation et Inspection Sanitaire (MPEM — CNROP — DVIS)» στη Μαυριτανία είναι σε θέση να επαληθεύει με αποτελεσματικό τρόπο την εφαρμογή της ισχύουσας νομοθεσίας·

ότι οι διαδικασίες πιστοποίησης που αναφέρονται στο άρθρο 11 παράγραφος 4 στοιχείο α) της οδηγίας 91/493/ΕΟΚ καλύπτουν τον ορισμό υποδείγματος πιστοποιητικού, την επιλογή της γλώσσας ή των γλωσσών στην οποία πρέπει αυτό να συντάσσεται καθώς και την επιλογή της ιδιότητας του υπογράφοντος·

ότι είναι σκόπιμο, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 4 στοιχείο β) της οδηγίας 91/493/ΕΟΚ, να τίθεται, στις συσκευασίες των αλιευτικών προϊόντων, σήμανση που να περιλαμβάνει το όνομα της τρίτης χώρας, τον αριθμό εγκρίσεως της εγκαταστάσεως προέλευσης και του πλοίου·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 4 στοιχείο γ) της οδηγίας 91/493/ΕΟΚ, πρέπει να καταρτιστεί κατάλογος των εγκεκριμένων εγκαταστάσεων· ότι ο κατάλογος αυτός πρέπει να καταρτιστεί με βάση ανακοίνωση του MPEM — CNROP — DVIS στην Επιτροπή· ότι εναπόκειται, λοιπόν, στο MPEM — CNROP — DVIS να διασφαλίζει την τήρηση των διατάξεων που προβλέπονται γι' αυτό το σκόπο στο άρθρο 11 παράγραφος 4 της οδηγίας 91/493/ΕΟΚ·

ότι το MPEM — CNROP — DVIS παρέσχε επισήμως διαβεβαιώσεις όσον αφορά την τήρηση των κανόνων που αναφέρονται στο κεφάλαιο V που παραρτήματος της οδηγίας 91/493/ΕΟΚ και την τήρηση των απαιτήσεων που είναι ισοδύναμες με εκείνες που περιγράφονται στην εν λόγω οδηγία για την έγκριση των εγκαταστάσεων και του πλοίου καταψύξεως·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης κτηνιατρικής επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το «Ministère des Pêches et de l'Économie Maritime — Centre National de Recherches Océanographiques et des Pêches — Département Valorisation et Inspection Sanitaire (MPEM — CNROP — DVIS)» είναι η αρμόδια αρχή στη Μαυριτανία η οποία επαληθεύει και πιστοποιεί ότι τα αλιευτικά προϊόντα ανταποκρίνονται στις απαιτήσεις της οδηγίας 91/493/ΕΟΚ.

Άρθρο 2

Τα προϊόντα αλιείας και υδατοκαλλιέργειας καταγωγής Μαυριτανίας πρέπει να πληρούν τους ακόλουθους όρους:

1. Κάθε αποστολή πρέπει να συνοδεύεται από αριθμημένο πρωτότυπο υγειονομικό πιστοποιητικό, δεόντως συμπληρωμένο, με ημερομηνία και υπογραφή, αποτελούμενο από ένα μόνο φύλλο, υπόδειγμα του οποίου εμφανίζεται στο παράρτημα Α.
2. Τα προϊόντα πρέπει να προέρχονται από εγκεκριμένες εγκαταστάσεις και πλοία καταψύξεως που εμφανίζονται στον κατάλογο του παραρτήματος Β.
3. Κάθε συσκευασία, εκτός από την περίπτωση των χύμα κατεψυγμένων αλιευτικών προϊόντων που προορίζονται για την παραγωγή κονσερβών, πρέπει να φέρουν με ανεξίτηλα γράμματα τη λέξη «Μαυριτανία» και τον αριθμό εγκρίσεως της εγκαταστάσεως προέλευσης.

Άρθρο 3

1. Το πιστοποιητικό που αναφέρεται στο άρθρο 2 σημείο 1 πρέπει να συντάσσεται τουλάχιστον σε μία από τις επίσημες γλώσσες του κράτους μέλους όπου πραγματοποιείται ο έλεγχος.
2. Στο πιστοποιητικό πρέπει να εμφανίζεται το όνομα, η ιδιότητα και η υπογραφή του αντιπροσώπου του MPEM — CNROP — DVIS, καθώς και η επίσημη σφραγίδα του MPEM — CNROP — DVIS, και για τις ενδείξεις αυτές πρέπει να χρησιμοποιείται διαφορετικό χρώμα από εκείνο των άλλων ενδείξεων που περιλαμβάνονται στο πιστοποιητικό.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 268 της 24. 9. 1991, σ. 15.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 332 της 30. 12. 1995, σ. 40.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 28 Ιουνίου 1996.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α

ΥΓΕΙΟΝΟΜΙΚΟ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ

για τα προϊόντα αλιείας και υδατοκαλλιέργειας καταγωγής Μουριτανίας που προορίζονται για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα, εκτός από τα δίθυρα μαλάκια, τα εχινόδερμα, τα χιτωνόζωα (ουροχορδωτά) και τα θαλάσσια γαστερόποδα υπό οποιαδήποτε μορφή και αν ευρίσκονται

Αριθ. αναφοράς:

Χώρα αποστολής: ΜΑΥΡΙΤΑΝΙΑ

Αρμόδια αρχή: «MINISTÈRE DES PÊCHES ET DE L'ÉCONOMIE MARITIME — CENTRE NATIONAL DE RECHERCHES OCÉANOGRAPHIQUES ET DES PÊCHES — DÉPARTEMENT VALORISATION ET INSPECTION SANITAIRE (MPEM — CNROP — DVIS)»

I. Αλιευτικά προϊόντα

Περιγραφή του προϊόντος αλιείας ή υδατοκαλλιέργειας⁽¹⁾

— Είδη (επιστημονικές ονομασίες)

— Κατάσταση⁽²⁾ και τρόπος επεξεργασίας:

Κωδικός αριθμός (ενδεχομένως):

Τρόπος συσκευασίας:

Αριθ. συσκευασμένων μονάδων:

Καθαρό βάρος:

Απαιτούμενη θερμοκρασία αποθήκευσης και μεταφοράς:

II. Καταγωγή αλιευτικών προϊόντων

Ονομασίες και αριθμοί επίσημης εγκρίσεως της ή (των) εγκατάστασης(-ων) που έχουν εγκριθεί από το MPEM — CNROP — DVIS για την εξαγωγή προς την ΕΟΚ:

.....

III. Προορισμός των αλιευτικών προϊόντων

Τα αλιευτικά προϊόντα αποστέλλονται

από:
 (τόπος αποστολής)

προς:
 (χώρα και τόπος προορισμού)

με το εξής μεταφορικό μέσο:

Όνομα και διεύθυνση του αποστολέως:

.....

Όνομα του παραλήπτη και διεύθυνση του τόπου παραλαβής:

.....

.....

(¹) Διαγράψτε την περιττή ένδειξη.

(²) Ζωντανά, ψύξη, κατεψυγμένα, αλατισμένα, καπνισμένα, κονσερβοποιημένα, κ.λπ.

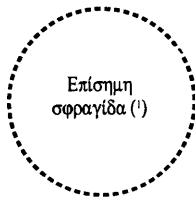
IV. Υγειονομική πιστοποίηση

Ο επίσημος επιθεωρητής επιβεβαιώνει ότι τα αλιευτικά προϊόντα που περιγράφονται κατωτέρω:

1. αλιεύθηκαν και υποβλήθηκαν σε επεξεργασία επί των πλοίων σύμφωνα με τους κανόνες υγιεινής που καθορίζονται από την οδηγία 92/48/ΕΟΚ·
2. εκφορτώθηκαν, υποβλήθηκαν σε επεξεργασία και, ενδεχομένως, συσκευάστηκαν, παρασκευάστηκαν, μεταποιήθηκαν, καταψύχθηκαν και αποψύχθηκαν ή αποθηκεύτηκαν σύμφωνα με τους κανόνες υγιεινής και στα πλαίσια των απαιτήσεων των κανόνων II, III και IV του παραρτήματος της οδηγίας 91/493/ΕΟΚ·
3. υποβλήθηκαν σε υγειονομικό έλεγχο σύμφωνα με το κεφάλαιο V του παραρτήματος της οδηγίας 91/493/ΕΟΚ·
4. συσκευάστηκαν, προσδιορίστηκε η ταυτότητά τους, αποθηκεύτηκαν και μεταφέρθηκαν σύμφωνα με τα κεφάλαια VI, VII και VIII του παραρτήματος της οδηγίας 91/493/ΕΟΚ·
5. δεν προέρχονται από τοξικά είδη ή από είδη που περιέχουν βιοτοξίνες·
6. τηρούν τα οργανοληπτικά, παρασιτολογικά, χημικά ή μικροβιολογικά κριτήρια που καθορίζονται για ορισμένες κατηγορίες αλιευτικών προϊόντων από την οδηγία 91/493/ΕΟΚ και με τις αποφάσεις εφαρμογής·

Ο υπογεγραμμένος επίσημος επιθεωρητής δηλώνει ότι έχει γνώση των διατάξεων που προβλέπονται στις οδηγίες 91/493/ΕΟΚ και 92/48/ΕΟΚ.

Έγινε , την
(τόπος) (ημερομηνία)



.....
(Υπογραφή του επίσημου επιθεωρητή) (!)

.....
(ονομασία με κεφαλαία γράμματα, τίτλος και ιδιότητα του υπογράφοντος) (!)

(!) Το χρώμα της σφραγίδας και της υπογραφής πρέπει να είναι διαφορετικό του χρώματος της μελάνης που χρησιμοποιείται για τις άλλες ενδείξεις του πιστοποιητικού.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Β

1. ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΕΓΚΕΚΡΙΜΕΝΩΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ

| Αριθμός έγκρισης | Εγκατάσταση | Διεύθυνση |
|------------------|------------------------------|------------|
| 01.001 | MAURAL (*) | NOUAKCHOTT |
| 01.002 | SPPAM | NOUAKCHOTT |
| 01.003 | SOCIMAR | NOUAKCHOTT |
| 01.004 | SODIAP | NOUAKCHOTT |
| 01.005 | É ^{ts} KALDE FRÈRES | NOUAKCHOTT |
| 01.006 | MAURIEX | NOUAKCHOTT |
| 02.001 | SOPAC | NOUADHIBOU |
| 02.002 | SMEF | NOUADHIBOU |

(*) Εξαγωγή αποκλειστικά ολόκληρων ιχθύων.

2. ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΠΛΟΙΩΝ ΚΑΤΑΨΥΞΗΣ

| Αριθμός έγκρισης | Όνομα πλοίου | Όνομα εφοπλιστή |
|------------------|----------------|--|
| 421 | CAP 1 | CAP NOUADHIBOU |
| 555 | TICHIT 3 | É ^{ts} CHERIF HAMAHALLAH NOUADHIBOU |
| 574 | BURMAPÊCHE 1 | BURMA PÊCHE NOUADHIBOU |
| 575 | BURMAPÊCHE 5 | BURMA PÊCHE NOUADHIBOU |
| 591 | RAJA 2 | SOMAPÊCHE RAJA NOUADHIBOU |
| 596 | CIPA 1 | CIPA NOUADHIBOU |
| 598 | CIPA 2 | CIPA NOUADHIBOU |
| 602 | ARPECO 1 | ARPECO NOUADHIBOU |
| 604 | ANAJIM | M L O LOULEIDA NOUADHIBOU |
| 614 | SIPÊCHE 1 | SIPÊCHE NOUADHIBOU |
| 617 | AL VALAH | COPAM SA NOUADHIBOU |
| 618 | ZAID | COPAM SA NOUADHIBOU |
| 619 | CHOR | COPAM SA NOUADHIBOU |
| 624 | ARPECO 5 | ARPECO NOUADHIBOU |
| 626 | ERRACHID 1 | MIZANE SA NOUADHIBOU |
| 630 | MFC 1 | MFC NOUADHIBOU |
| 631 | MFC 2 | MFC NOUADHIBOU |
| 632 | MESSOUD 1 | MIZANE SA NOUADHIBOU |
| 633 | TICHIT 5 | É ^{ts} CHERIF HAMAHALLAH NOUADHIBOU |
| 638 | RABIH WASSALAM | SP SA NOUADHIBOU |
| 642 | BARAKAT 1 | BARAKAT NOUADHIBOU |
| 646 | RAJA 1 | SOMAPÊCHE RAJA NOUADHIBOU |
| 650 | ARPECO 3 | ARPECO NOUADHIBOU |
| 652 | ISMAIL 2 | SID'AHMED OULD BNEIJARA NOUADHIBOU |
| 654 | TICHIT 6 | É ^{ts} CHERIF HAMAHALLAH NOUADHIBOU |
| 655 | MOURABITOUNE 1 | MAUSOV SEM NOUADHIBOU |
| 656 | MOURABITOUNE 2 | MAUSOV SEM NOUADHIBOU |
| 657 | MOURABITOUNE 3 | MAUSOV SEM NOUADHIBOU |

| Αριθμός έγκρισης | Όνομα πλοίου | Όνομα εφοπλιστή |
|------------------|--------------|--------------------------------------|
| 658 | BURMAPÊCHE 3 | BURMA PÊCHE NOUADHIBOU |
| 660 | ENNAJAH 3 | MAURIPECO NOUADHIBOU |
| 661 | ENNAJAH 2 | MAURIPECO NOUADHIBOU |
| 683 | YOUNESS 1 | MD CHEIKH OULD DIDDA NOUADHIBOU |
| 692 | N'TID 1 | AHMED O MOGUEYA NOUADHIBOU |
| 693 | N'TID 2 | AHMED O MOGUEYA NOUADHIBOU |
| 699 | MACIPEC 1 | SCORE NOUADHIBOU |
| 708 | CPMC 4 | COPEMAC NOUADHIBOU |
| 710 | CPMC 6 | COPEMAC NOUADHIBOU |
| 779 | SAID 1 | MD LEMINE OULD ADMED SAL. NOUADHIBOU |

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Ιουνίου 1996

που τροποποιεί την απόφαση 96/293/ΕΚ σχετικά με ορισμένα μέτρα προστασίας που αφορούν
τα αλιευτικά προϊόντα προέλευσης Μαυριτανίας

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(96/426/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,
την οδηγία 90/675/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 10ης Δεκεμβρίου 1990, περί καθορισμού των αρχών σχετικά με την οργάνωση των κτηνιατρικών ελέγχων για τα προϊόντα που εισάγονται στην Κοινότητα προερχόμενα από τρίτες χώρες⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας, και ιδίως το άρθρο 19,

Εκτιμώντας:

ότι έγιναν γνωστές σοβαρές ελλείψεις σε θέματα υγιεινής και ελέγχου των αλιευτικών προϊόντων στη Μαυριτανία οι οποίες οδήγησαν την Επιτροπή να εγκρίνει την απόφαση 96/293/ΕΚ⁽²⁾, προκειμένου να ανασταλούν οι εισαγωγές τέτοιων προϊόντων καταγωγής Μαυριτανίας·

ότι μια αποστολή εμπειρογνομόνων της Επιτροπής έχει μεταβεί πρόσφατα στη Μαυριτανία για να εκτιμήσει τα μέτρα που έχουν ληφθεί από τις αρχές της Μαυριτανίας· ότι, σύμφωνα με την έκθεση αυτής της αποστολής, είναι απαραίτητο να διατηρηθούν τα μέτρα προστασίας που έχουν θεσπιστεί για τα δίθυρα μαλάκια, τα εχινόδερμα, τα χιτωνοφόρα και τα θαλάσσια γαστερόποδα υπό οποιαδήποτε μορφή και αν είναι·

ότι είναι αναγκαίο να τροποποιηθεί αναλόγως η απόφαση 96/293/ΕΚ·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης κτηνιατρικής επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το άρθρο 1 της απόφασης 96/293/ΕΚ αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 1

Τα κράτη μέλη απαγορεύουν την εισαγωγή των δίθυρων μαλακίων, εχινόδερμων, χιτωνοφόρων και θαλασσιών γαστεροπόδων υπο οποιαδήποτε μορφή και αν είναι, προέλευσης Μαυριτανίας.»

Άρθρο 2

Τα κράτη μέλη τροποποιούν τα μέτρα που εφαρμόζουν στις εισαγωγές για να τα προσαρμόσουν προς την παρούσα απόφαση. Πληροφορούν σχετικά την Επιτροπή.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 28 Ιουνίου 1996.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 373 της 31. 12. 1990, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 111 της 4. 5. 1996, σ. 22.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 10ης Ιουλίου 1996

σχετικά με μια παρέκκλιση από τις διατάξεις του παραρτήματος III της οδηγίας 91/439/ΕΟΚ του Συμβουλίου

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(96/427/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, την οδηγία 91/439/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 29ης Ιουλίου 1991, για τις άδειες οδήγησης⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 7,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 7 ορίζει στην παράγραφο 3 ότι τα κράτη μέλη μπορούν, εφόσον συμφωνεί η Επιτροπή, να παρεκκλίνουν από τις διατάξεις του παραρτήματος III σχετικά με τα ελάχιστα πρότυπα σωματικής και διανοητικής ικανότητας που απαιτούνται για τους οδηγούς μηχανοκίνητων οχημάτων·

ότι οι παρεκκλίσεις αυτές πρέπει να συμβαδίζουν με την πρόοδο της ιατρικής και με τις αρχές που ορίζει το παράρτημα III·

ότι το παράρτημα III ορίζει στο σημείο 6.3 ότι όσοι υποβάλλουν αίτηση για την έκδοση άδειας οδήγησης ή για την ανανέωσή της πρέπει να έχουν οξύτητα όρασης, εν ανάγκη με διορθωτικούς φακούς, τουλάχιστον 0,8 στον έναν οφθαλμό και τουλάχιστον 0,5 στον άλλο·

ότι, εφόσον για να επιτευχθούν οι τιμές 0,8 και 0,5 χρησιμοποιούνται διορθωτικοί φακοί, η μη διορθωμένη οξύτητα όρασης σε κάθε οφθαλμό πρέπει να φθάνει το 0,05, ειδάλως η ελάχιστη οξύτητα όρασης (0,8 και 0,5) πρέπει να επιτυγχάνεται είτε με γυαλιά θαλαμού συν ή πλην τέσσερις διοπτρίες είτε με διορθωτικούς φακούς επαφής (μη διορθωμένη όραση = 0,05) και ο ενδιαφερόμενος πρέπει να ανέχεται καλά τη διόρθωση·

ότι το σημείο 6.3 ορίζει επίσης ότι δεν εκδίδεται ή δεν ανανεώνεται άδεια οδήγησης για οδηγούς που δεν έχουν φυσιολογικό διοπτρικό πεδίο ή που πάσχουν από διπλωπία·

ότι, σύμφωνα με το σημείο 6.3 του παραρτήματος III, η μέγιστη ισχύς γυαλιών για τους οδηγούς της ομάδας 2 πρέπει να είναι συν ή πλην 4 διοπτρίες, ιδίως εξ αιτίας της

στρέβλωσης του οπτικού πεδίου όταν πρέπει να χρησιμοποιούνται ισχυρότερα γυαλιά· ότι, ωστόσο, η εφαρμογή νέων τεχνικών και υλικών επιτρέπει πλέον την παραγωγή γυαλιών ισχύος συν ή πλην 8 διοπτριών χωρίς να δημιουργείται στρέβλωση·

ότι, επομένως, ανταποκρινόμενη στο αίτημα αρκετών κρατών μελών, η Επιτροπή κρίνει ότι η πρόοδος της ιατρικής επιστήμης δικαιολογεί παρέκκλιση από το σημείο 6.3 του παραρτήματος III της οδηγίας όσον αφορά τον αριθμό διοπτριών για τα γυαλιά των οδηγών της ομάδας 21,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Τα κράτη μέλη μπορούν να επιτρέπουν τιμή συν ή πλην 8 διοπτριών αντί συν ή πλην 4 διοπτριών όταν η ελάχιστη οξύτητα όρασης 0,8 και 0,5 επιτυγχάνεται με διορθωτικούς φακούς.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση ισχύει τρεις ημέρες μετά από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Βρυξέλλες, 10 Ιουλίου 1996.

Για την Επιτροπή

Neil KINNOCK

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 237 της 24. 8. 1991, σ. 1.